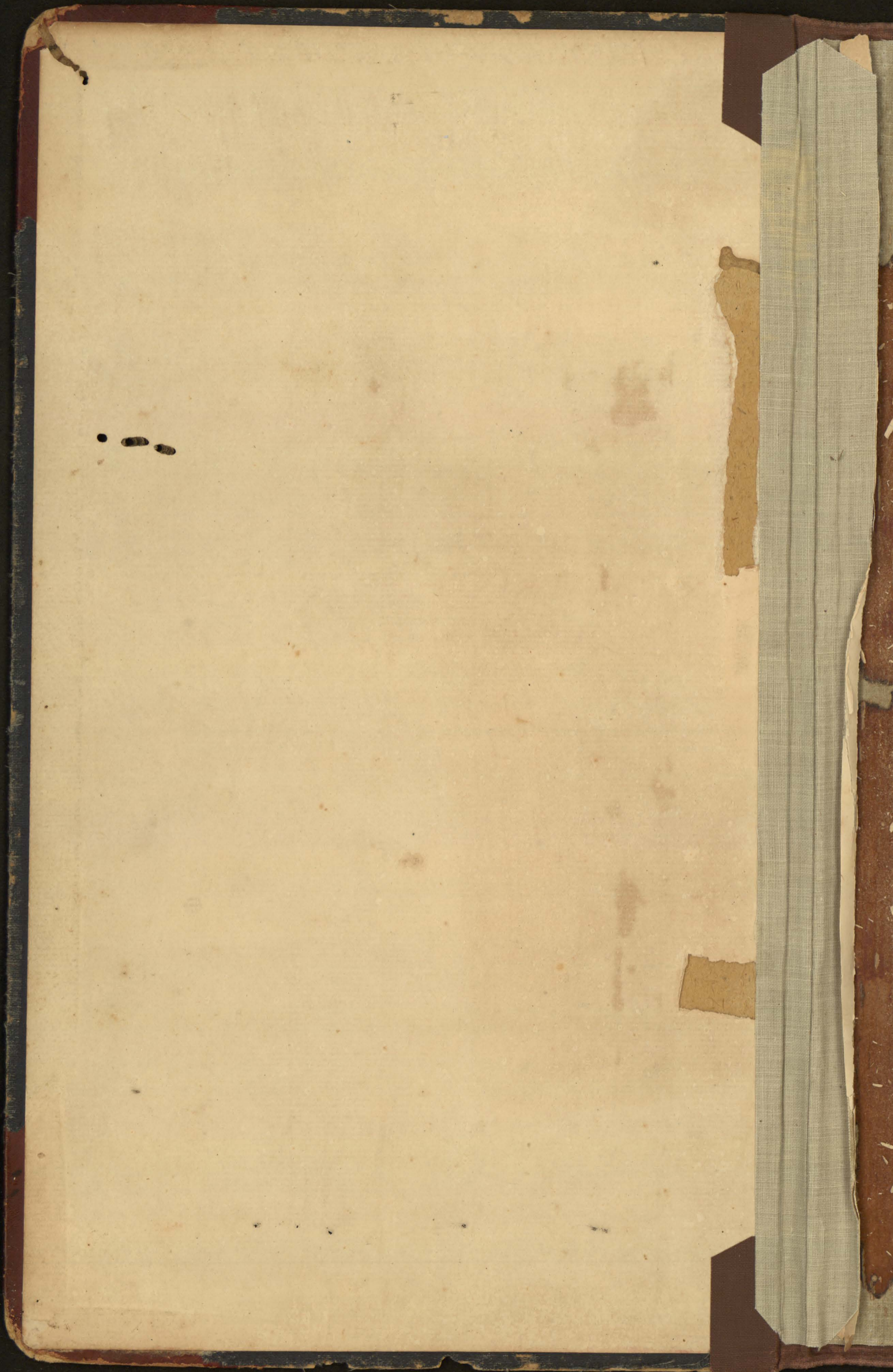


HALE NAUA
ORGANIZATIONAL RECORDS
3. Ledger-minutes (Book G-12)

M-469

1160

Handwritten text from the right edge of the book, including words like "le", "re", "a", "le", "i", "n", "so".



Hale Naua

Formerly G-12

Ke

Kumu Kanawai

o ka

Hale Kauhā

Pauku 1. Ua hoonaehana a hoonaemae
Kahua, ua kukuluia na hia ~~ke~~ pou-
hana, ua kau na kua ua moe na kaola
ua hia na aho, ua hōa kaula, ua kau
ke pili, ua paa ka hale, ka Hale Kauhā
a ke Alii; ua hu i ka makahiki pūni
i ka malama i o Welo, i ka po i o Nānā
i ke au alii o Kalakaua I, ka alua
lau alii sha kaau eono kauna me aka
hi mai i a Lailai. A mai ke au o Ku-
mulipo ka po, a i o Kapomanomano
ke ao ana. I kulike ai heia, me na ma-
kahiki 24,750 i ka helu makahiki ka-
hiko; a, mai a Kumulipo a ia Kapo-
manomano ke 4,000,000,000,000,000* mai
ka hookumu ana o ka honua. A mai
ka helu hou, oia ka la 24, o Sepatemaba
M.H. 1886.

Pauku 2. Ona mamoo heia Hale aole e oi ahu-
ina hanauna he hookahi Pokini,
(like me 40,000) ae loli no he mahua-
hua aku.

Pauku 3. Ona alii o ka Nui-pule, he ^{umi Kōkōna =} ~~mo~~ hua
lahou. O ka Iku Hāi, ma ka Moi, oia
(Presidena). O ka Iku Lani, o ka Puuna-
ue iliihā (Kakauolelo). O ka Iku Nui
o ka Puukūia. O ka Iku Wai, ^{Lani} o ke Ha-

Ka~~o~~olelo ia. Oka Ihu Iaau, o ke Kiai
Puka ia. Oka Ihu Aho, o ka Hamukuu
ia. Oka Ihu Poni, o ke Kahuna ia, ia
ia ka Poni a ^{one} ^{ka} ^{Kai} Kahuna Poni, a o ke
Kahuna Kiai, ahi ka Iku Ahi ia. ^{ka} ^I ^{ka}
Kau ka Iku ^{me} ^{ka} ^{Iku} ^{Jama}.

Pauku

4. Na ka Ihu Hai e noho ana ma ka
Moi e hoano i ke anaina, a i ole ia
na ka Ihu Lani, a i nele laua na ka
Ihu Nuu, a i nele i keia mau Iku a
Eholu, alaila, aole e noho ka Ihu Ana-
ina o ka Hale Naua.

Pauku

5. Na ka Ihu Lani no e malama ma
ka Papa Konane ina iliili kea a me
na iliili eleele, a huka a hoonohonoho
hana ana a pau o ke Anaina; e hoo-
nohonoho i ka pae o na mamoo mai
ka Ihu Hai ana mamoo i komo hou;
a nana no e hokuia i ka Ihu Hai ma
na mea a pau e pili ana i ka Oihana
Naua.

Pauku

6. Na ka Ihu Nuu no e malama ina
Mokai ame na alana ana mamoo o
ka Hale Naua, ia ia ka loa ame ka
poko, a e hoopaa ma kana papa
konane ina alana me na mokai
ana mamoo, a oia no kekahi e hokuia
a i ka Ihu Hai ma na mea a pau e
pili ana i ka Oihana Naua.

Pauku

7. Oka mokai hoi ana mamoo no ke
komo ana, he -
Elua Moo Puaa (2^{oo}) no ka Papa Akahi
Elua " " " " " " Elua
Elua " " " " " " Akolu
a o kauku alana o ka malama he

hakina uha (25^{cts}), a o ka uku no na hewa,
 he hookahi moo (4.00), a aia a mohai mua
 i na moo elua, a loa ia ia na hailona,
 (oia hoi naia, ka moena, ka laau a me
 ke aho), a lolo hoi, alaila, e ae ia oia e
 kono. Oka mamoe uku ole ana i kona
 uku hoopai, e hookolokoloia oia, a ku
 ka hewa, alaila, e uku ia oia ke hookahi
 moo. Oka mea hookaa ole a miki ole paha
 i na hewa koikoi ana i kana ai, a ua ku
 io maoli ka hewa ia ia, a uku ole i kona
 hoopai, na mohai a me na alana, alaila,
 e hoopau ia oia, ae laue ia mai ia ia
 mai kona mau aahu, malo, ka ipu ole-
 lo ka laau mana, ke ahonui, a puhia
 kona moena i ke ahi. He Hale lau ka u-
 ku e huikalaia ai na kala.

Ona moo apau i hoaku ia e na mamoe
 no ke kuahu, no ka Hale Naua ia, i
 yuu hui no ka pono o ka Hale Naua, a
 o na uku alana, no ka pomai kai noia
 o na hoa pono iho, no ke lakou wa nele,
 hune, a mai me ka pilikia.

Pauku 8. E noho ana ka Hale Naua i kela a me
 keia malama o ka makahiki puni, ma
 ka po i o Kane, ke ole e hoomaloloia no
 kahi wa aku, a ma keia mau po wale
 no e noho ai ka Hale. O Hua, o Akua, o
 Hoku, o Mahualani a me Lono. No na
 Hale Naua huikawa, aia iloko o na
 po i o Hilo, Hoaka, na Ku Eha, o Hina
 o Mohaku, na Laau a me na Kaloa.

Pauku 9. Ona hikia koikoi a kaumaha hoi i
 loa i na mamoe o ka Hale Naua, e noho
 ka Iku Hui a i ole o ka Iku Lani, i alii
 hoano no ka Hale, a e hookolokoloia me

noho ana mai o ka poe ike, a i hoo
maopopo i ka hewa i hanaia, ai loo-
hia paha inawaena o kekahi mamoo
a mau mamoo paha a i hoo paha
i na Hanawai a me na haawina
o ka Hale Naua.

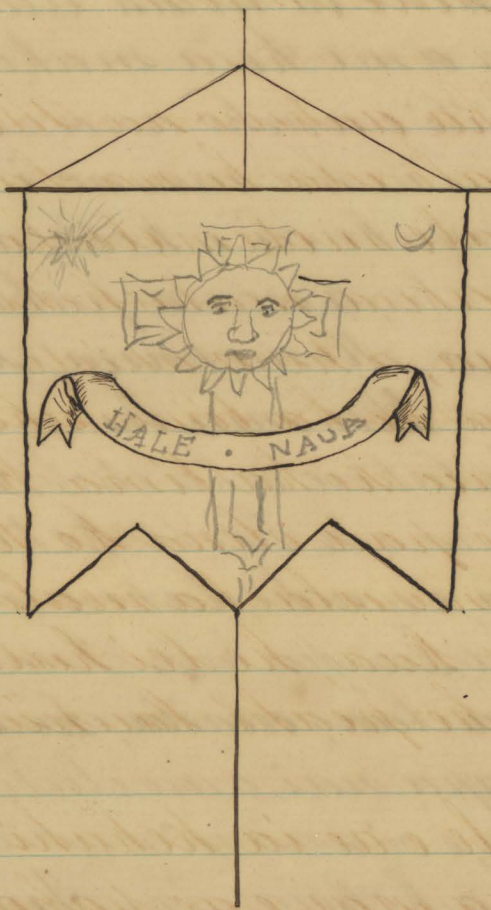
Pauku 10. O ka aahu ona Mamoo o keia Hale,
he malo ula ko na hane o ka hope, a
he pale melemele ko mua me ke kii
o ke akua makahiki. He aku ula ko
ke kua, a he mahiole ko ke poo, he laau
palau ko ka lima akau, a he peahi
launuu ko ka lima hema. Ona wahi-
ne, he pui olena ko ka hope, he kaha-
kahana ula ka malo, a he aku ula
ko ke kua, he lei hulu mamoo ko ke
poo, he peahi launuu ko ka lima.

Pauku 11. Aole e ae ia kekahi o na mamoo i
pia a mai e ae paha e noho i ka Ha-
le Naua, ai na he alana makahiki
puni kana, a mamoo e ae paha, e
haawi ae i kekahi ona mamoo, a na-
na e lawe ae i ke kuahu e waiho ai
me na hoakaka no ia mea.

Pauku 12. O ka Lepa o ka Hale Naua me
ko na mamoo o ka Hale, he melemele
ke kino, a he ulaula o ka lihiliki
me ke kii o ke akua makahiki
mawaena.

Pauku 13. E kukuhu ia ka lepa o keia ame
keia mamoo mahope o kona noho,
a maluna o kona noho kona akua ula
a me kona malo. A kono oia a noho
ma kona noho, e aahu iho oia i kona

Kahiko, A penei ke ano o ke kii o na lepa
ai ole na hoailona e ae paha a kela a
me keia mamo e manao ai e kukuluv
aku i kahu hailona no na mamo a
welo.



Pauku 14. Ma ka puka e komo iho ai, ke mau
Puloulou elua, o Kialoa ma laua o Kia
ka Poho. Elua kahili ma ka aoo akau
a me hema, ma ke kaulu Nuumealani
o ka Mo'i kahi e noko ai ka Ihu Kai,

Pauku 15. Ma ke kiki' Akau loa ka Hale iki o
Papa, ilaila ka paku o Kamanu ame
Lono, o na Niuaola.

Pauku 16. E malama ana me ka hoopaa naau
pikahi ana o na mamo i na apana
hana a pau e haawi ia aku, ana ia ia
no na oihana o ka Hale Naua, a me
na loina liliu' o kela a me keia ano, O
na mea i kakaui e hoopaa naau, a

paau haehae a puki i ke ahi. Na mea
a paau i hookiki ia e umi, e puia ole, e
kilo'i ole aku i na iwi i ka ilio, e huna
a nalo, ae poi a paa ka ipu olelo.

Pauku 17. Ekoho ia nona alii o ka Nuupule
i kela a me keia makahiki puni, ma
ka iliili'e waiho ana iloko o ka Ipu olelo
Ina ua ae na mamoo i ka lakou mea i
makemake ai e koho nona alii o ka
Nuupule, ano na pahu paha ma ka
Hikina, Komohana, Akau a Hema, a
me na Iku mai luna a lalo, alaila, e
waiho lakou i ka iliili' keokeo iloko o ka
ipu, ina ua hoole ketahi ona mamoo
alaila, e waiho lakou i ka iliili' eleele
iloko o ka pahu. Ina e waiho ana na
iliili' a elua, alaila, he kanalua ia, O
ka hapa nui ona iliili' keokeo iloko o
ka ipu, e oi ana mamoo o ka eleele, ala-
ila ua kohoia oia. Ina e oi ana ka
iliili' eleele, alaila, ua hoole ka mea
i kohoia, a koho hou ia a la keta-
hi ae, a pela aku ana. Na ka Ikuaho
ewehe ke poi ona ipu, e nana iho ina
iliili' keokeo a eleele paha, a helu i ko
lakou nui, i oi ke keokeo, alaila, e la-
we ae oia i ka lono i ka Iku Hoi, a hoi
aku i ka iliili' i oi, o ka iliili' keokeo
paha, ai ole, o ka iliili' eleele paha.

Pauku 18. Emalamaia me ka paanaau
e na mamoo ka heluna o na po a me
ka helu malama a makahiki pu-
ni:

Eia na Pi.

Hilo

Huna

Olekiukahi

Hoaka	Mohalu	Olekulua
Kukahi	Hua	Olekupau
Kulua	Akua	Kaloakukahi
Kukolu	Hoku	Kaloakulua
Kupau	Mahealani	Kaloapau
Olekukahi	Kulu	Kane
Olekulua	Laaukukahi	Lono
Olekukolu	Laaukulua	Mauli
Olekupau	Laaupau	Muku


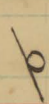


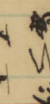







Na Malama.

O Nana	(Aug)	31	Jo matakahiki oi
" Welo	(Sept)	30	" " puni
" Miki	(Oct)	31	" " oi
" Naaona	(Nov)	30	" " puni
" Naulua	(Dec)	31	" " oi
" Ikuwa	(Jan)	31	" "
" Hilina	(Feb)	28	" " puni
" Hilinehu	(Mar)	31	" " oi
" Hinaiateele	(Apr.)	30	" " puni
" Kaelo	(Mai)	31	" " oi
" Welchu	(June)	30	" " puni
" Maralii	(July)	31	" " oi

Ma ka eha o kela ame keia matakahiki puni, e haitkala ai ke hua matakahiki, e kapala alaea, alaila, ke 29, po o Hilina (oia o Feberuari). O na Hoailona o na malama penei noia.

(Enana ma o)

Na Hoailona o na Malama.

Hele	Malama	Na Hoakukua.	Ma-Hoailona	He Ano.	He i He Hele	Mahe
1	Nana	Oke aho-puluwa ka laovaiia		He Popoaho	Ma naau & Purovao	Augate
2	Welo	Auli'ke au i'o Welo		He Ulapaa	Ma opu	Sepatemaba
3	Ikiki	Ma ikiki ka lani iluna ye-		He Holoa mahiti	Ma pua-pua & puka-ka	Okatota
4	Maona	Maona ka-pua i'ka uahi		Malo Kakuva o Tomaki-huna		Novemaba
5	Mauiua	Mauiua ka la, kauiua ka ua		O ka ihe o, o ka ihe-pole Na Uha		Oktemaba
6	Keuwa	O ka Toha Koellele. (He moa ke kiki ano o keia maha)		Na Kuli o Kuuwylani. Na Kuli namatehaitalani		Januari
7	Ailina	O ka hili'ana ia a ka ma'atani		Kuuwaihila	Na kano mawa	Febuari
8	Ailinehu	O ka wa kau o ka nehu		Na Nehu	Ma wavae & Mananana	Maraki
9	Hinai'aulule	He heiki manua a Hinawai'koti		Hinawai'koti	Ma mata & Poo	Aprila
10	Maolo	Ma malama o tapule ai ke kolea.		He Napule.	Ma a-i o ke kua-ka	Mei
11	Melehu	Ma malama o Melehu lani		Ma mahoe - O Kii' lani o Kave Na lina		June
12	Maraki	Ma la wela o ka Maraki		Ma wa-pu'i o ke kukuau Ma umauma		Julai

Pauku 19. Ehiki no ke hoololi a hooponopono
 hou i keia mau Kanawai iloko o ka
 Hale Naha i na po i oleloia ma ka
 Pauku VIII.

Kalakaaua

- 1 Kapitolani
- 2 Kahuaimaema
- 3 Ululani
- 4 Manuhii
- 5 Hannah
- 6 Emma
- 7 Kinohou
- 8 Kahiwa
- 9 Keola
- 10 Keahoe
- 11 Goornaitalani
- 12 P. Pipu Sankley
- 13 John Dotakauliwa
- 14 Gayl S. Kawa
- 15 L. M. Kefuoroti
- 16 Kahiwa (Orms. P.P. Kawa)
- 17 J. Kae
- 18 Jessie Kapaia Kae
- 19 Mookau, Beckley
- 20 Kihalanime Beckley
- 21 John Kauluhinani Ena
- 22 Mary Keakani Enaby pro.
- 23 Luhea
- 24 Kassewaike
- 25 Kaha Kua Koi
- 26 Maroa Keli Kauhakaia
- 27 Kauahou
- 28 Morala
- 29 J. Kalia
- 30 Kanokoluna

- + 32 W. Aboaloua
- + 33 Mele. Aboaloua
- 34 Moahoe
- 35 Kaaiipuaa
- 36 Kaaiiaana
- +x 37 Kaloi
- 38 Lapekake
- 39 S. Kaabun
- x 40 Kapuaa
- 41 G. Maiau J. Geary
- 42 Maiao
- 43 Olatia
- 44 Kiroiki
- + 45 Kasawai W. Mulo.
- 46 Georg. Washington
- x 47 Kanamu
- 48 Mele Kachana
- + 49 Maiohe
- + 50 Kaka
- + 51 Keliinohola
- 52 Keaweluaole
- 53 Kahilipulu
- 54 Keano
- 55 Hattie Hiram
- 56 Kivalii
- 57 J. Wana
- x 58 Kiri
- + 59 Maia
- 60 Kaluakine
- x 61 Kaloii
- 62 Pahupahu
- 63 P. Borah. Mahoe.
- 64 J. M. Mokuahi
- 65 H. C. Muku
- 66 Chas. Hiram
- 67 J. Makua
- 68 Uwekahuna

- 69 Joseph Luvai
 70 Mrs. Luvai
 71 Joseph H. Kanepun
 72 Mrs Kopaea " "
 73 Kauka J.W.
 74 Mrs. Mary Kauka
 75 Maki
 76 Kaleleku
 77 Siaumoe
 78 Pupule
 79 Keamalu
 80 Maluac
 81 Pupu
 82 Ehu " "
 83 Mip Kukulakala
 84 " Kuali
 85 Kalakina
 86 Manoki
 87 Adam Koro
 88 Hookana Jno.
 89 Mrs. P. Koro
 90 Kalua
 91 Annie Kale
 92 Mip Namahana
 93 Kahoehanaau
 94 Mip Opeaku
 95 " Oekins
 96 Maianu
 97 Henry de Fries
 98 Emma de Fries
 99 Lizzie ~~Danner~~
 100 Tebano. Koro.
 101 John F. Colburn
 102 Kapooloku
 103 Mrs Luapuna Simerson
 104 J. H. Paul
 105 Mrs Kachurahanni
 106 J. T. Baker

- 107 *Jos. M. Boyle*
 108 Mrs Annie Maikai,
 109 Robert Hoapili Baker
 110 A. P. Kalaukoa
 111 Mrs L. Kalaukoa
 112 Edmond W. Lilikalani
 113 Kramoku
 114 Paka
 115 Nannakelua
 116 Kaanoana
 • 117 A. P. Kapachale
 118 W. Sherwood
 119 E. K. Sherwood
 120 Kuuai
 121 Kealikele
 122 Mrs Burgess
 123 Mrs M. Kaepa
 124 Maao
 126 Kopaea
 127 Kulie
 128 Mele Auld
 129 Mr. W. Auld
 130 Kamana
 131 David Aea
 132 Keliiahonui Aea
 133 George Kalaau.
 134 Pupu.
 135 Maunakalika.
 136 Mahoe.
 137 Mele Ulü
 138. Hugo Kawelo.
 139 Elizie Hugo.
 140 Kahuahimui
 141 Sam. J. Maikai
 142 Kamooohu Mahinepio
 143
 144
 145

Sept 20th 1896

Ua ohu i ke Alii ka Mui, a me ke Alii
ka Moiwahine i ka poe nana na inoa
malalo e akoaka malalo i ka poe Alii
no ka noono ana i na mea e pili ana
no ka kukulu ana, i Hale Nana
ke Ahahui Mea, eia ka poe i ka hea
ia

Ke Alii ka Mui Keatakana
Ke Alii ka Moiwahine Kapilani
Hon. J. D. Baker
Mrs. W. Baker
" A. Maikai
" H. Koinimaka
" H. Lilikalani
" G. Keahawai
" K. Meakua
" M. Keahu
" M. Keawe
" K. Keaweheole

Ua wehewehe mai ke Alii ka Mui no na mea
e pili ana i ke kukulu ana i Hui Mea,
mawaena o ka hui, i mea nana e hoonaana
aku ana, i keia a me keia i ke ano o ka
nohoana haaha a akahi, ua hai mai no hoi
ke Alii, he hana keia, i malama ia e na
Keupuna o kakou mai keia mai; a i mea
e natwale ole ai, a e mau ai a hiki i ka
hulihia ana o ka henua na manao ia e
ke Alii e kukulu ia i Hui Mea, a e
kapa ia na Hui nei, o ka Ahahui
Hale Nana, ua hai mai ke Alii he pohihihi
ka hana ana o na hana, a, ua waiho mai
i keia a me keia e noono maikai me ka
pupuhulu ole, Mea ka niana ia ana o keia
poe a pau na ae lokahi lakou e hohui a hoopu
ia lakou a pau malalo i keia Hale Nana.

Ua hui hou mai ke Alii e hana ana ia i
Keunukanawai, a aia a makaukae ma Koumuk
ala, alaila e kaha hou ia keia pae no ka
hooholo loa ana.

Ua ia Anaina ma koho ia ma
alii o ka Hui ma ka hapai lima ana.

Presidena, Ke Alii ka Moiwahine
Kakauolelo, Mers. G. Keahalewai
Punke, Hon. J. T. Baker
Hamuku, Mers. W. Baker
Kahunapule, " M. Keawe.

Grace Keahalewai
Kakauolelo

Sept-24th 1886

Ua kaha hou ia keia pae no ka hui hou
ana ma ka pae Alii.

Ke Alii ka Moiwahine
" " " Moiwahine
Hon. J. T. Baker
Mers. J. T. Baker
" E. Baker
" Ke. Keawe
" A. Maikai
" H. Keimika
" H. Leilikalani
" M. Keahu
" Ke. Moku
" G. Keahalewai

Ua hui mai ke Alii ka Moiwahine ma makaukae
ke Keunukanawai, a ka Hale Nana, a ma
heluhelu mai ke Alii ka Moiwahine mai ka
mua a hiki i ka hope, a ma aponoia ia

hoocholo loa ia e lilo i Kūmukānāwai
no ka Hale Nāua, ma ka hapai lina
ma.

Ua nūnau hou mai ke Alii i na
ge a pua i ahoakoa aku ina ua paa
o lakou manao no ka hoolilo ana ia lakou
ho i pae na loko o ka Hui, e malama
pono ina mea a pua e ao ia mai ana,
na lokoahi na mea a pua ma ka ae
na aku e hoolilo a hoopaa ia lakou iho
natato ke Kūmukānāwai o ka Hale Nāua.

Ua hookuu ia na hana a hiki
ka manawa e kehea hou ia ai

Kēahuaimāemae

Kōkahuolelo

November 11th 1896

Ua kaha ia a ua ahoakoa ae he heluna mi
o ka Hale Nāua, maloko o ka pa Alii, no
ka hooponopono ai hoonaamaa ana ina mea
e pili ana no ka Hoochivahiva ana i ka
ka hanaa Puhilo o ke Alii ka Mo'i,

Ua kukala mai ke Alii i kaha ia ka
hatawai no ka hoolalo ana ina hana e pili
ana i ka huakai o ka Hale Nāua,

Ua koho ia na Alii o ka huakai, na
paa Lepa, na paa Puhilo, ka mea nana
e paa ka Lepa o ka Hale Nāua, na
hoonohonoho ia ka Huakai no ka hoonaamaa
ana, a ua ike ia ka Hoolalo o na mea a
a pua.

Ua hookuu ia na hana me ka
mahalo

Kēahuaimāemae

Kōkahuolelo

November 15th 1895

Anaina Hale Nana

Ua ahoakoa ae na Hoa i koho ia no ke kono ana i ka Hale Nana, ma ka Hale Waipa, Ua lawelawe ia na hana malalo ke kuhikuhi ana a ke Alii ka Mui, a ua hookomo ia i ka papa 3. ekolu o ka Hanau ana, ka poe nona na inoa malalo, ua hoolilo a hookiki ia lakou iho, e lilo i mau Meamo no ka Hale Nana, ma ko lakou Hanau hou ana, hookiki ana, a me ka Poni ana. Na Meamo Keane

Ke Alii ka Mui

- Meamo, J. J. Baker
- " J. H. Boyd
- " R. P. Waipa
- " J. Kealino
- " Babka
- " J. Keauhane

Na Meamo Wahine

Ke Alii ka Meowahine

- Meamo Waiulani Baker
- " E. Baker
- " M. Keahu
- " A. Meaikai
- " Keahaimaema
- " H. Keinimaka
- " M. Keawelo

Ua hookuu ia ke anaina mahope o na olelo a ke Alii ka Mui e malama a e hiipoi me ka ihiki i na Ouhane a me na Laina a pau o ka Hale Nana.

Keahaimaema
Waiulani

November 19th 1886

Amama, Nana

Kea Iku. Hai ma ka Nuupule i hoowalu
ana i ke Amama o ka Hale Nana no
ka lawelawe ana a me ka heokomo
ana mai i mau Meamo hoo no ka
Hale Nana

Kea kono, na hootiki, a na poni na
poe no lakou na mea malalo i lilo
i mau Meamo no ka Hale Nana

H. B. H. Poamaikealani

J. Nowlin

No. King

Lucy Nowlin

Kee'lii Keano

B. H. Baker

Kealipua Keano

J. P. Kahalewai

G. K. Keae

J. K. Keae

K. Keawehaole

H. Lilikalani

Keaipuaa

Keawehaole

Keanaana Keawehaole

Kealai

P. P. Keano

K. Keano

Na Meamo Kahiko i hiki mai

Kee'lii ka Mea

Kee'lii ka Meawehaole

J. T. Baker

W. Baker

G. Kahalewai

A. Keakai

E. Baker

H. Keinimaka

K. Keahu

K. Keawehaole

G. H. Boyd

P. P. Waipua

Paloka

J. Kealino

Hoohua ia ke Amama me ka
maluhia

Kealimaamae
Ikuani

December 5th 1895

Anaina Nana

Wa. Lawelame ia na aihana o ka
Hale Nana e ka Iku wai ma
ka heokohu ana mai a ka Iku
Hoi, na Lawelame heopohole ia na
hana, na ia Anaina. na heokomo
ia mai a heohiki a poni ia heia
pae i mau Meano na ka Hale Nana

C. P. Pauka

J. L. Kaulukou

Annie Kaulukou

Maio Hookano

Apikaita Pilipo

Mrs. Ena

Mary Ena

L. Keekupuchi

Pachawe

Ke. Keuikelani

Kanevaitu

A. Swan

J. Waipa

Mrs. Colburn

A. Kealanoo

Na Meano Keahiko, i hiki mai

Ke. Ahi ka Moai

J. T. Baker

G. P. Keahaloai

A. Nowlin

Lucy Nowlin

G. Keahaloai

Annie Meikai

Keinohu, Keaweluawe

Ke. Meakua

H. Lilikalani

J. H. Boyd

Ke. Simerson

R. P. Waipa

J. Kealino

Hoohu ia ke Anaina me ka maluhia

Keahaloai

Keuikelani

Dec 7th 1896

Anaina, Hale, Nana

Ehke me ka mana i haawi ia mai
 e ka Iku Hui, i ka Iku Wai, ua
 wehe iu ke Anaina e ka Iku Wai
 ma ka hoopokole ana, a ua lawelawe
 na hana e pili ana no ka hookono
 ana mai i na Meamo hou.

Eia na Inoa o na Meamo hou i kono
 mai, a hookiki a penei ia

J. L. Keiama	Keapaa
Keekoa Keapaa	Keahalehu
J. Leiwai	J. Wana
Kealeka Leiwai	Keini Wana
Kealohi	Louia Keakauka
W. Abalua	Napekake
Mary, Abalua	W. Keasuwai
Auha Lokana	Louha, Hissau
Mary, Buckley	Mary, Keauka
Keauaha	
Pahupahu	
Hattie Hiram	
Hookihana	

Na Meamo kahiko i hiki mai.

Ke Ihi ka Mea,	H. R. H. Pomaihetani
Anie Meikai	J. Nowlin
H. Keinimaka	Ke. Meakua
H. Keauheavle	H. Lelikalani
M. Keawelo	Louy Nowlin
J. P. Keahalewai	J. H. Boyd
J. Kealio	R. P. Waipa
Le. Keekupuohi	Paloka
	G. Keahalewai

Ua hookunui ke Anaina me ka maluhia

Keahuaimaemo
 Ikuhuni

Dec 9th 1895

Anaina Hale Nana
 E. like me ka mana i hawi ia
 mai i ka Iku Wai, e ka Iku Hui
 e hoomalu i ke Anaina, Hale
 Nana, ua lawelawe ia na hana
 ma ka hoopokole ana, nia ia
 Anaina na hookunua i Hookiki a
 ponia keia pae

H. H. Keawanana

" " Keeliahonui

" " Keuhio

J. W. Moaihai

Keailikele

T. J. Teary

Saamii

Hookane

Keekino (lewa)

Kealia Kealeihoa

Keailikele, Keauai

Namakelua

Keaanuu

Na Keano kahiko i hiki mai

Dec Ihi ka Moai

Anouie Moaihai

Mr. Keawelo

J. Kealinu

Re. P. Waipa

Pakoa

J. P. Keahalewai

K. Keakua

H. Keinimaka

G. Keahalewai

Ua hookunua ke Anaina me ka maluhia

Keahaimaemae

Ikulani

Dec 12th 1986

Anaina Hale Nana
 Wa wehe ia ke Anaina e ka Ihu Wai
 e like me ka mana i loa mai iaia
 mai ka Ihu Hui, ma ka hoopohole
 ana, na lawelawe ia na hana no ka
 hookono, hooiki a poni ana i nana pue

C. Hairam	Geo. Preckley
Kaiana Hairam	Keanai (K.)
H. Ihalau	
G. Wakinokona	
Kaanaana Namakaha	
Keahakuhakoi	
Keaha (lelewa)	
Kele kaohana	
Keelani	
Keelinihola	
Keiiche	
Keekae	

Na Meamo kahiko i hiki mai	
Kei Ihi ka Meoi	H. R. H. Poomaitalani
A. Nowlin	J. P. Keahalewai
A. Maikai	J. Kealino
G. Keahalewai	Re. P. Waipua
A. Waipa	Patoka
H. Liliikalani	Keaboe
Luz Nowlin	

Wa hoopohole ia e pai ia ke Kuumukanawai e
 like me ka mea i hooponopono se
 mea ia Anaina na wehio mai ke
 Ihuani i na palapala mai a E. Ke. Liliikalani
 Meo e Meo. Auto, e hiki lakou i mau Meamo no
 ka Hale Nana, a na aponoia
 Hookuu ia ke Anaina me ka Maahua
 Keahaimaema
 Ihu Lani

Dec 15th 1898

Anaina Hale Nawa

Ua wehe ia ke Anaina e ka
Iku Wai e like me ka mana
i loa iai mai ka Iku Hoi mai
ma ka hoopokole ana na lawelawe
na hana no ka hokomo, Heotiki
a pona ana i nua pae.

W. Auto

E. Ke. Lilitakani

Keatoha, Keiana

Henoto, Keasowai

Keahu (aipunpun.)

Keahu

Keapuna

Keo

Keolu

Keoana

Keo, Keo

Pihini Keo.

Na keano kahiko i hiki mai

Kealakana

J. P. Keahalewai

J. Kealio

Re. P. Waipa

S. Newien

Lawaapana Siemsen

Mahe Keawelo

H. Lilitakani

H. Keimake

Ke. Mahe

J. Keahalewai

Ua hokumu ia ke Anaina me
ka mahua

Keahuainene
Iku. Lani

Dec 25th 1999.

Anaina Keale Nane

Ua wahi ia ke Anaina e ka Iku Wai
 e like me ka mana i hoo mai iaia
 mai ka Iku Hoi mai, ma ka he-
 pokole ana i na hana. Ma ia Anaina
 ma lawelawe ia ka hana e pili ana
 i ka heokomo, heohiki, a penei ana
 i nei a penei i mau. Meano no ka
 Keale Nana

Mary Auld
 Stephen Keane
 Maria Keane
 Keamahi
 Keali
 Keahua
 Keonowai
 Pupu
 Muli Wahi
 Aao
 Kealua

Ma Meano Keahiko i hiki mai

Kealakana	Keahoe, Keanelo
R. P. Waipia	Palaka
S. Nowhin	G. Kealimo
U. Baker	Keanohehi Keatua
G. Keahaloani	W. Auld
K. Keakua	Jno Colburn
J. Ena	Louapana Sierron
P. P. Keana	

Ua hookumu ia ke Anaina me ka
 maluhia

Keahaimaema
 Ihuani

Feb. 24th 1884

Anaina Hoale Nana

Wehe ia ka Anaina e ka Ihu Hwai
o ka manaua hehuhu mai ka Ihu Ihu
i na maile o na Anaina mai ka
hookama ana o ka Ihu

Meahope a ka manaua a ka Ihu
Hwai no ka aponoia a aponoia na
aponoia hae ka hehukahata no ka
ole ia itoko o ke Anaina Mrs
Mrs. e pono e ole ia Meamo Hoane
a Meamo wahine,

Kea ia Anaina na hoike mai
ka Ihu Ihu i huna hoike a
na aponoia, a na aponoia ka
Ihu Ihu e uku i na puka ai.
o ka Hoale Nana e like me kana
i hoike mai ai,

Oua koho ia ka Meamo hana p. H.
Boyi i Keemite e hele e manau no
mea e puka ana i ka puka ana.
i na Puka hoale hou.

Oua waiho mai ka Ihu Ihu i
papakapa mai a Mrs. White, Mrs.
Mrs. J. Keahi, Mrs. & Mrs. Keanauli
Mrs. & Mrs. Burgess, e hele sakau i
manu keame no keia Hoale Nana
a na hookolo tokahi ia,

Hookama ia ka Anaina me ka
maluhia

Keahuniana
Ihu Ihu

March 6. th 1894

Anaia Hale Nana

Ua waiho i ke Anaia e ka Ihu Hui
(no ka manawa) no ka lawelawe ana i na
hana o ka Hale Nana.

Ua heluhelu mai ka Ihuani i ka
mooki o ka ~~Hale~~ Anaia i hala
a na apoina.

Ua waiho mai ka Ihuani i
na palapala no i a. ^{Mr. James McGuire} Mr. James McGuire
a me Mr. P. P. e hlo lakou i man
meano no keia Hale Nana, ma ka
suaia ia ana na hehohoi.

Ma ia Anaia i lawelawe ia ai ka
Hooiki a pona ana i keia pae

Uc. Waipa
Kaicho Waipa
W. White

J. Meenanui
Kuli
Wahinepio

J. Keahi
Nohea Keahi
H. de Fries
H. C. Kuluou
Mrs. Burger
Charlotte Burger

Na Meano kahiko i hiki mai

Kealakaia
J. Koolini
J. H. Boyd
R. P. Waipa
J. Kealini
J. T. Baker
J. W. Keahi
G. Kealahewa

J. P. Kealahewa
Annie Keahi
Keahona Keahi
Keiichou, Keawelua
Keahoe, Keawelo
Keaholuna
Keahapana Simson
Uhuani Baker

Heoia ia na hana me ka
maluhia

Kealahewa
Ihuani

March 9th 1894

Anaia Hale Nana

Wai wehe ia he Anaia e ka Ihu Hoi (no ka manawa) no ka lawelawe ana i na hana e pili ana i ka hookeono, hooiti a pui ana i nui pue i mau kama no ka Hale Nana.

- Keawehuale
- Keokuahi
- Keahue (K.)
- Keauna-kilika
- Keasani (W)
- Keasuki
- A. Reese
- W. P. Wood
- Wewekahuna
- Kealeku
- Keahachana

Kea kama kahiko i hiki mai

- | | |
|---------------|----------------|
| Kealakana | Keahue Keauke |
| D. T. Baker | Paloka |
| W. Baker | H. Keinimaha |
| A. Maikai | H. Leilikalani |
| G. Keahalewai | A. Nowlin |
| J. Keahine | Lenny Nowlin |
| H. Keakua | |
| J. S. S. | |

Kea ia Anaia na Ihu mai ka Ihu Wai, na hiki mai he Hoku o Keamemaha i kinohini ia me ka Daimona he makana na ka Hale Nana i ka kei wahi Keapuni ka Ihu Hoi o keia Hale Nana, a ma Honanaka e Keami i na oia e haemi wahi Ahaiia ana ia la no ka Hale o ke Ihi ma Honaka, n

nolaila he mea pono e koho i
 mau Komite na e haawi ka
 Akaka, Na ka ninau i ana
 na koho i ka Ikuhane, a me
 na Meano wahine. Uehane a me
 Kaikiau, i mau Komite no
 ia hana.

A e kaoha ia na hoo Meano
 a pau o ka Hale Nau, e ahoaka
 na ka Hale Waipa i ka hore 12: P.M.
 a maikai e kai ai ke huakai,
 a hiki i Komakaha.

Na hokusa ke Anama me
 ka maluhia

Kaluaimeane
 Ikuhane

May 4th 1899

Anaina Hale Nana

Ua wehe pokole ia na hana o ka Hale, e ka Ihu Hui (no ka manawa) Helehelu mai ka Ihu Iani i ka moolelo o ke Anaina i haka aponoia. Ua waiho ia mai he man papapapa mai na Mr. & Mrs. Wilcox Mrs Clark, Mrs Kaapea ^{S. Neay} i ka laka i mau keano no keia Hale Nana ma ka ninau ia ana na hehete ia ke laka - mau iwa

Ma ia Anaina na hehe a hehete hohahi ia ka keano wahine

Poomaikalani i Ihu Nui oia na hakahaka ia noho. Heheia o Jessie Keae i Ihu Laau, ka Keano Keane J. P. Keahawai i Ihu Ihu, no Ena i Ihu Wai, aponoia Lawetane ia ka ponia hehete ana i mau keano hana oia o

no Hamauka

Ihu

Keiaiki Keiaiki

Keopaea Keapea

Na keano kahiko i hiki mai

Keakama

Poomaikalani

A Keiaiki

no Ena

Ke. Keakua

Keahu Keawe

G. Keahawai

J. P. Keahawai

Jessie Keae

Pahoa

Keandoluna

Re. P. Waipa

J. Kealino

Luce Nowlin

Ua hehete ia ke Anaina me ka maluhia

Keahuaimaema
Ihu Iani

[Faint, illegible handwriting covering the page]

May 20th 1897

Anaina-Hale-Naua

Hehe ke Anaina e ka Ihu wai, a
 oia i na heokohu mai ka Ihu Hwai
 saia, e noho ma ka kovi, ma kahi
 o ka Ihu Hwai, no kona manawa
 e haawale aku ai ma na aia e
 ma hoomau ia ke Anaina no ka
 lawelawe ana i na kina pili i ka
 Hale Naua, ma hehehele mai ka
 Ihuani i ka moole o ke Anaina i
 hulu, a aponoia

Ma i waiho mai ka Ihuani i na
 palapala mai a Mrs. J. S. Cummins
 Mrs. Keatoka, Hugo, Mrs. Keaepa,
 Mrs. Clark, a me Mrs. L. Nakanatoka
 e hlo lakou i mau Meame no ka
 Hale Naua, aponoia

Ma noi mai ka Ihu Hwai no ka
 manawa e koho ia i mau Meame
 no ka Hoohiwahioa ana ke hiki
 aku i ka paha ana o ka makahiki
 o kuni Hale Naua, a na koho
 ia a aponoia kuni mau Meame.

Kealakana	H. R. H. Pomaiheke
J. L. Kaulukou	P. P. Keanoa
A. Kosa	J. Ena
Re. P. Waipa	J. P. Keahaluwa

Ma hekuna ia na hana me ka maluhia
 Kahuna
 Ihuani

May 4th 1893

Amama Haka Nana

Wehe potoke ia na hana e ka

Ihu Hui (o ka wananawa), Hechuhelu mai
ka Ihu tani i ka meolelo o ka Anaina
i haka aponaia

Uea hai mai ka Ihu hai i haka
iei keia Anaina no ka poni ana
a me ka hoko hou ana i mau
Meano i mau Luna nui
a ma hoko ia a hoholo hooia
ka Meano Wahine Pomaikelani i
Ihu Nui aia ma haka haka iei
noho i Jennie Keae i Ihu hea
J. P. Keahalewai i Ihu Iho, Jno. Ena
i Ihu Wai. hoholo ka ia.

Lawelawe ia ka hohoki a poni ana
i keia mau Meano

Okua

Jno Hamanaka

Keinaihi Keihikihiki

Koopaka Keaneponu

Ka Meano hahiko i hiki mai

Kealahana

Pomaikelani

A Maikai

Keahue Keawelo

Ke. Meakua

J. P. Keahalewai

J. Kealua

Jennie Keae

Jno Ena

Paloha

G. Keahalewai

Re. P. Waipa

Uea hohoku i ke Anaina me
ka maluhia

Keahaimamae
Ihu tani

May 16th 1883

Anaines Hiale Nana

Ua wehe ia ke Anaine e ke
Ihu Ihoi no ka manawa ma ka
hoopokole ana. Heluhelu mai ka
Ihulani i ka moole o ke Anaine
i hata aponia,

Waiho mai ka Ihulani i ma-
patapata mai a Chas. Clark,
Mer. & Mrs. Asa Kauihi, Mr.
Alex. Smith, e hile lakou i ma-
neamo no ka Hiale Nana, aponia
hea ia Anaine ma lawelawe
ia ka hookiki aponia ana i
hine ma neamo

Maakanae Keaepa

Jennie Clark

J. A. Cummins

A. Neary

Emma de Tries

La. Wilcox

Kahuna Wilcox

Geo. McGuire

Ma neamo kahiko i hiki mai

Kalakanua

A. Maikai

Maahue Keawelo

Kaandotuna

Sanaapani Linnerson

H. Hinimaka

Louy Nowlin

G. Keahalewai

E. K. Lilikalani

J. Kealio

Palaka

K. Maakua

Ua hookuu ia ke Anaine ma
ka matua

Kahaimoene
Ihulani

May 1897

Anaina Hale Nane

Ua wehe ia ke Anaina e ka Ihu
 Hahi (no ka manawa) no ka lawelawe
 pokole ana i ma hana e pili ana i
 ka hookeo ana mai a hookeo a
 ponu ana i nana poe i ma Namo
 no ka Hale Nane

Chas. Clark

Isaac Sherwood

Emma Sherwood

Papa

Heenan

Meakua

Na Namo kahiko i hiki mai

Kakalana

Amie Uluhou

H. Leilikalani

H. Keinimaka

Meahou Keawe

Ka Meakua

G. Keahalewai

Paloka

J. Ena

Keanehuna

J. Kealino

Re. P. Waipa

Lucy Nowlin

Meakua

Jennie Clark

J. P. Keahalewai

Ua hookeo ia ma hana o ke
 Anaina me ka maluhia

Keahalewai

Shutani

Aug 19th 1897

Anaina Nana

Koatea ia keia Anaina e ke
 Ihu, Hoi, no ke wehewehe ana
 mai i na hana e pili ana i
 ka Papa eha, o ka Hoohanake-
 ana, o ka Hata Nana, na weihō
 mai keia Mea Mea i ko lakou
 mau moa no ka apono ana
 e kono i ke Papa Eha

Kapaotani

Pomaikealani

Keahona Makua

Annie Veluaka

H. Leilikalani

G. Keahawai

~~Leaapana Simons~~

Maha Keawe

Luny Nowlin

H. Keinimaka

Keaiaua

Keaohelani

G. Keahawai

Apono

Ua hekau ia ke Anaina me ke
 maluhia.

Keahaimaene

Ihuta

Aug. 20th 1881

Amama, Hobe Naira

Wike ia ke Amama e ka Ihu Hoi
 no ka lawelawe ana i na hana no ke
 kama ana i ka Papa Eha, e ka
 Hookeakaka ana, mahuna o nui mau
 kama.

Keapitani,

Pumaitelani

Keahione Keakua

Hannah Lilitelani

Lucy Newlin

Hannah Keinimaka

Keahoe Keawelo

Keaipuna

Keaneholuna

Makame Keaepa

G. Keahatenuai

Uea hookeu ia ia hana me
 ka maluku.

Keahuaimaemoa

Ihulani

Sept. 15th 1893

Anania Hale Kua

Wehe iā ke Anania e ke Ihu
 Ihu. Hechuku mai ke Ihu
 i ka moolelo o ke Anania i haka
 aponoia

Waiho mai ke Ihu i na
 palapala mai e kono i ke
 Papa Eha o ke Hookeanaka ana
 a keia pae.

Auea Lokana

Annie Wluka

Lunaapana Siemson

Pootoku Pilapa

J. P. Kahalawai

~~J. P. Kahalawai~~

B. P. Waipa

J. Waipa

L. Wilcox

Keahua Wilcox

A. Reesa

Kunihou Keawelua

J. L. Kaulukere

Annie Kaulukere

R. H. Hoapili

Emma Baker

ma ka unua iā ana nā aponoia

Hookei iā ke Anania me ke

maluhia

Keahuamaamae

Ihu

Sept. 30th 1899

Anaina Hale Nana.

Wehe iu ke Anaina i ka Ihu Hoi ma
Papa Eha o ka Hoohanaka ana, no
ka hokomo ana mai i kua mau
Moano.

L. Wilson
Keahuna Wilson
G. L. Keaulokou
Annie Wilson
Luapana Simensen
R. P. Waipa
J. Waipa
J. Newberry.

J. P. Keahawai
Keinohu Keawehua
H. C. Keahawai
Annie Keaulokou

Ma Moano Keahawai i hiki mai

Kealahana
G. Keahawai
Keahuna Keahawai
H. Keinimaka
E. Ke. Leilikatani
Keanohehuna
J. Keahawai
Keahawai Keahawai
H. Leilikatani
Lucy Newberry.

Ma hokomo iu ke Anaina ma
ka Keahawai

Keahawai
Keahawai

Oct 11th 1887

Anaina Hale Nana

Kea wehe ia heia Anaina na ke
Ihu Ihoi, na waiho mai Ihu
i na patapata nei no ke Papa
Elinia o ke Coana a Meamo, a
heia pae Meamo

- Katakana, Kapiti, Pomaipitani
- E. K. Leilikalani L. Wilson
- J. P. Kahawai K. Wilson
- Annie Whukou
- H. Kinimaka
- H. Leilikalani
- Keanoholuna
- J. Kealino
- Mahae Keawelo
- G. Kahawai
- Henrich Keaweke
- Keakame Keaepa aporia

Hookua ke Anaina me ke maluhia
Keahuaimaema
Ihuani

Oct 11th 1887

Anaina Hale Nana

Wehe hou ia ke Anaina i heia ahiahi
e ke Ihu Ihoi no ke hepono ana
i nei pae Meamo i ke Papa Elinia
o ke Coana a Meamo

- E. K. Leilikalani
- J. P. Kahawai Keanoholuna
- J. Kealino G. Kahawai
- Annie Whukou
- Hannah Leilikalani
- Mahae Keawelo

Keaui ia mai he iwa hou i na Meamo, oia
ke Ihu Ihoi, hepono me ke maluhia
Keahuaimaema
Ihuani

Oct 12th 1849

Anaina Hale Nana

Whe ia ke Anaina e ka Ihu Ihu ma
ka Papa Elnia o ke Po ana a Meemo
no ka hekeheke ana mai i mau
Meemo hou a lilo lakou i mau
Ihu Meake asi o

R. H. Wayne

H. C. Whitson

Koaipuaa

J. Nowlin

Meakame Keaape

H. Keininaka

Puloku Pilipo

Keahonua Meakua

Keonohou Keaweheke

Lunaapana Emerson

Oua hooke ke Anaina me ka
Meakua

Keahaimaama

Ihukani

Oct 15th 1849

Anaina Hale Nana

Whe ia ke Anaina e ka Ihu Ihu
ma ka Papa Elnia, Heheheke mai ka
Ihukani i ka meole o ke Anaina i
Hala apona,

Oua waihana mai e ka Ihu Ihu
ke mau Olo Heoholo, e pili ana
i mau mahala o keta a me keia Meemo
a me heheheke mau heoholo no ke

Keumukanawai, ma ka Heheheke ia
ana a meole ia o keia mau Olo
Heoholo kaia Eia na mau Olo Heoholo.

Olo Heoholo. I.

Heoholoia, e ae ia ka Ihu Ihu a me
kona Heope, e hoopuka i na Papapata
Heoiaia Keuleana Meakua o keta a me

keia o na Meamo i uku pono i na
 Auhau o ke Hoale Nana, a pemi e
 hanaia i na Palapala 'a

* * * * *

E malama ia no ma ka Buke ka
 Hebe, ka la, ka mahine, ka makahiki
 a me ka nui o ka Dala a heta a
 me keia Meamo i haawi ia ai na
 Palapala Hoovai Keuleana, me ke
 hoopaa i o ke Keuni o ka Hoale
 Nana, a o na lilo a pau no keia,
 e aponoia ka Ihu Nui e uku
 aku.

Olelo Hooholo 2.

Hooholoia, e hanaia i Palapala
 Hooholo, no heta a me keia
 Meamo, e like me ka mea i
 heemaopopoia ma ka Pautu
 o ke Keunukanawai, e
 kau ia ke Keuni, ka ka Ihu
 Nui no e uku i na lilo a pau
 o na Palapala Hooholo maiteho
 ae o na Dala o ka Waihona o ka
 Hoale Nana a na na Meamo no e
 pani ia man, dala e like me ka
 nui o na lilo o na palapala
 Hooholo 'a. A e haawi pakahi ia
 na Meamo i uku kufono i ke laka
 mau Auhau i ka Papa III, me ka
 kau inoa ia e ka Ihu Hoai
 Ihu Lani a me ka Ihu Nui,
 matuna o na mau Palapala Hooholo
 'a.

Olelo Hooholo 3.

Hooholoia, hoi keia wa aku e
 hoilili ai, a e hana ai na
 Meamo i na mea e hiki ai ke haawi

ia i Ika no ka Pundaka kukulu Hale
o ka Hale Nana, no ka Makahiki 1888
la 25, o Sepatemaba, ke ili ole ia la
i ka la Sabati.

Olelo Hooholo 4

Co. hooholoia, e hooholo i ka Pauku
7 o na Keula, ma ke kapae ana
i na huavale "paha na makahiki
he umi a oi" ma ka talani Ekahi
me Eha, a e heluhelu ia ma Pauku
nei penei;

Pauku 7. O ka Poe wale no ua haa
ia lakou ka Hoohoku no
ke Co ana e noho ma na Heleawai
mau a Heleawai huikawa paha.

Olelo Hooholo 5

Hooholoia, e hooholo ia ka hapa mua
o ka Pauku 7, o ke Koum-
kanawai, ma ke kapae ana i na
huavale ma ka talani Ekolu, Eha
a me Eha, na huavale "Papa Akahi"
"Papa Aha", a me "Papa Akahi", a e
hooholoia ma ka huavale
paha mahope o ka huavale Papa
o kela a me keia talani i hoike ia
ae nei ma ka talani Ekolu na hua-
olelo "Papa o ka Hanau ana" mahope
o ka talani Eha, na huavale "Papa o
ka Hoohokanaka ana" a mahope o ka
talani Eha, na huavale "Ka Papa
o ke Co ana a Meamo a penei e
heluhelu ia ai ua pauku nei

Pauku 7. O ka Moai hoi o na
Meamo no ke kono ana he
Eha mo Puaa (\$2.00) no ka Papa o ka
Hanau ana.

he Ehua moou Puaa (\$2.00) no ka Papa o ka
 Hooakanaka ana.
 " Ehua moou Puaa (\$2.00) no ka Papa o ke
 Co ana a Mamo,
 a pela aku.

Olelo Hoooholo 6.

Hoooholoia, e hoololiia a ma keia
 ma hoololi ia ka Pauku
 10, o ke Keunukanawai, ma ke
 kapaia ana o na huahala ma ka
 salani ehua, mahope o ka huahala
 "Hale" ma huahala "He Meala ula
 ko na Kane o ka hope", a ma ka
 salani Ehina, a me ka salani umi
 e pakui ia aku, ka huahala "Poa"
 mahope o ka huahala "Ahuula" a
 mahope o ka huahala "Poo" ma ka
 salani eono, e pakui ia ma huahala
 "O ka poe wale no i hiki i ka
 Papa o ke Co ana - a e helu helu ia
 ma Pauku nei penei.

Pauku 10. O ka aahu o na Mamo
 o keia Hale, he ~~skato~~
 pale melenule ko mau, me ke kii
 o ke Ahua Makahiki, he Ahuula
 ko ke kua, a he Meahala ko ke
 Poo, o ka poe wale no i kono i ka
 Papa o ke Co ana, he laau palau
 ko ka lina akau, a he peahi launuu
 ko ka lina hema, O na wahine he
 paau Olenu ko ka hope, he kaha ka-
 hana ula ka Meala, a he Ahuula
 ko ke kua, He lei pulu Mamo ko
 ke Poo, he peahi launuu ko ka
 lina

Alēlo Hooholo 7.

Hooholoia, e pakui hou ia i Poula
 no keia Hui, ma ka
 hoouhoouho hou ana i kekahi Poula
 no ka pae e make ana, i kapai-
 ua Poula nei o ka Pauku 7 A penei
 Pauku 7 A. Ina e make ana kekahi
 o na Meame i kaa kona
 Hoohoku, a i kono hoi i
 ka Papa o ke Oana o na Meame, e
 hoouwa ia no kona kino kupapau
 e na Meame a pau o ka Hele Nana
 ma ia Papa.

Ua hoopane ia ka nenuo ana
 i keia Pauku no kahi wa aku.

Ua hookeu ia ke Anaiu me
 ka mahuei

Keahuaimaema
 Ikuani

Oct 15th 1899

Anania Heale Naua

Whe ia ke Anania no ka Lawelawe
ana i na hana pili i ka Papa
Ehina o ke Po ana a Mamo o
ka Heale Naua, e ka Iku Heai
(no ka manawa) maluna o keia
mau Mamo

Re. P. Waipa

H. C. Whikou

Keaiauaa

J. Nowhen

Keakane Keaiauaa

H. Keinimaka

Pootuku Piliro

Keahona Keakua

Keiohon Keamukete

Luuapana Keimua

Oua waiho mai ka Ikyteni i ka
palapala mai, no ka kono ana
i ka Papa Eha, o ka Hookanaku
ana o keia pae

J. Keaikai

Keaitikele

Wahinepio Keaikai

Keauai

L. P. Keaiama

J. Leivai

Keatoha Keaiama

H. Leivai

Leaami

Luhua Heinau

Hamauku

L. Hairani

Keancheli Keaku

Mrs. Hairani

Keuto Keauwai

J. Nowhen

Keaata

Keaiahe

Pupule

Keao

Keakuhine

Kea ka ninau ia ana ua e
ia lakou e kono i ka Papa Eha,

Hookun ia ke Anania me
ka maluhie

Keakuhine

Oct-16th 1887

Anaina Hale Nana

Whe ia ke Anaina Hale Nana e
ka Ihu Hui no ka manawa no ka
hookomo ana i neiin pae i ka Papa
Eha o ka Hookanaka ana

J. Leivai	J. Wana
M. Leivai	Keini Wana
C. Hairam	Leuea Hinan
Mrs. Hairam	M
Keaihele	
Kauai	

Hoopane ia ke Anaina a aka hoo
hou mai na Luna Nui i ke
Hora 5 P. M. me ka pae i ka hoo
ia no ke kono ana i ka Papa Eha,
Kealuaiaemae
Ihulani

Oct-16th 1887

Anaina Hale Nana

Whe ia ke Anaina e ka Ihu Hui
no ka hana i na hana o ka Hale
Nana. Hea ia Anaina ma waiko
ia mai ke nei a neiin pae e
kono i ka Papa Eha, o ke
Co ana a Heana.

J. Leivai	J. Wana
M. Leivai	Keini Wana
C. Hairam	H. Hairam
Keaihele	Kauai
Leuea Hinan	Luna Nui

Hea ka ninau ia ana na openia
lakou e kono i ka Papa Eha
Hea ia Anaina no na laka
ia na laka o ka Papa Eha
o ka Hookanaka ana matua o neiin
pae

S. Moakui	Keancheliu Keakua
Leaani	Kouko Keaunani
Hamauku	Keaata
Pupule	Keaiohe
Keao	Kealuanine

Keaiohe o ka penei i aua
o neiia mau Keano na waio
mai ka Ikuhuni i na palapala
mai a neiia pue no ka Papa
Eha.

J. J. Baker	Jessie Clark
G. H. Chatau	H. Burgess
J. Keane	C. Burgess
Keelinohoku	Pahupahu
Keaohane	Kele Keaohane
Jessie Keae	Keokuahi
Wahinehona	J. Keaohane
Keatoli	Keaohoe
Keaio	J. Moakua
L. H. Clark	Keokano
Nowehakua	Paloka
Namakelua	E. De Tris
	H. De Tris

ma ka ninau i aua
na apenai.

Keokua i ke Anaiu
me ka maluhia

Kealuanine
Ikuhuni.

Oct 15th 1952

Anaina Hale Nana

Wike ia ke Anaina e ka Ihu Hui
 (no ka manawa) ma ka hoopote ana i
 na hana, na hewelawe ia na hana
 o ke kono ana i ka papa Eolima
 o neia mau Meana.

G. Leiwai

L. Hairam

Ho. Leiwai

Ke. Hairam

Koaiki kele

J. Wana

Koaai

Keiri Wana

Luhua Hinana

Mea ia Anaina na waiho mai
 ka Ihu Hui i ke noi o neia mau
 Meana, e kono i ka Papa Eolima

A. Meaitai

Leaanui

Pupule

Meanohele

Meao

Meaala

Meaiohe

Kealuanine

Mea ka ninana ia ana na
 heoholo hehahi ia hana e kono i
 ka Papa Eolima

Hookuu ia ke Anaina ma
 ka maluhia

Kealuanine

Ihu Hui

Oct 19th 1897

Anaina Hale Nana
 Wehi hou ia keia Anaina i keia
 ahiahi e ka Ihu Hoi no ka
 manawa no ka heokomo ana mai
 i keia pae noano i ka Papa
 Eha o ka Hooakanaka ana.

Auha Lokama

Keelinohola

Keachana

Wakinekona

J. Keane

C. H. Clark.

Hookun ia ke Anaina me
 ka healuhia

Keatoli

Keauahoa

J. Keakua

Hookano.

Jennie Clark.

Kealuanamaea

Ikutani

Oct 20th 1897

Anaina Hale Nana
 Wehi ia ke Anaina e ka Ihu Hoi
 no ka Lawelawe ana i na hana
 o ka Oihana o Papa Eha
 maluna o keia mau noano.

J. Keaikai

Louy Kooler

Leaanui

Keanohele

L. Wilcox

K. Wilcox

Pupule

Kea ia Anaina waiho mai
 ka Ikutani i na Inoa a keia
 mau noano no ke kono ana i ke
 Papa Eha a aponoi

J. L. Keaulukou

Inni Keaulukou

Wakinekona

J. Keane

C. H. Clark.

Hookano

Hookun ia

Auha Lokama

Keelinohola

Keatoli

Keauahoa

J. Keakua

Jennie Clark

Kealuanamaea
 Ikutani

Oct-21st 1897

Anaina Hale Nawa

Whe ia ke Anaina e ka Iku Hui
no ka lawelawe ana i ne Hana
e ka Papa Eha, maluna e neia
manu Meano.

J. J. Baker.
H. J. Shelan
Jessie Koae
Meaio
A. Burgess.
C. Burgess.
Pahupahu,
Mele Kaohana

Neokuahi
J. Keane
Kamakeha
Keanaana, (w)

Meaia Anaina na waihoia mai
e ka Iku Hui ka palapala nei
a Meano Kawananakoa a me
Kuhio Kealaniana'ole, e lawelawe
i na oihana e ka Papa Eha, aponoia
Keala (lewa) Kaahu, (K) aponoia
Hookuu ia ke Anaina me
ka Kealahia.

Keahuaimaemae
Iku Hui

Oct 27th 1897

Anaina Hale Nawa

Whe ia ke Anaina e ka Iku Hui
ma ka Papa Eha no ka hookomo
ana mai i neia manu Meano ma
ia Papa

J. L. Kaahoku
Annie Keaula
C. Clark.
J. Clark.
Wakunaka
J. Keane

Hookono
Auea Loka
Keeli nohona
Keatohi
Keawaha
J. Makua

Hea ia Anaina na waihe
mai ka Ikalani i potapota noi
a nei mau Anano e Komo
i ka Papa Elenia

J. J. Prater

H. J. Phalan

Jessie Kae

Heaie

A Burgess

C. Burgess

Pahupahu

Mele Keahane

Mokuahi

J. Keahane

Namakehu

Keaanaana

Hea ka miu ia aue
na aponoia

Heokua ia ke Anaina
me ka maluhia

Kealuaimea

Ikalani

Oct. 20th 1887.

Anaina Hale Kana

Hehe ia ke Anaina e ka Ika Kai ma
ka papa Eha o ka Hoomanana ana
na hothono ia o Mamo

Ikalani

A. Burgess

Charlotte Burgess

Pahupahu

Mele Keahane

Mokuahi

J. Keahane

Hothono ia ke Anaina me ka Maluhia

J. Keahane

Ikalani

Nov 10. 1887

Anaina Hale Hana

Hehe ia ke Anaina e ka Iku Kai ma keia
Tukuhia ma ka lawelawe ana ina hana
o ka Papa o ke oo ana a Mahua o
neia man Mamo

Tupule	Ohini
Evelahuna	Namatahuna
J. Ena	Maluae
Paloka	

a ma keia po ke waiho ia aku nei na
Inoa o

Teamahu	Isaac Sherwood
J. Haiou	J. H. Boyd
Kapaa	Kahu
Kamae	Abalona
J. P. Wood	Kaluahe
Mis	Moeala

A ma ka linau ia ana na Apowia
Kookini ia ke Anaina me ka Maluhia
Taitiowa

Shylani
Nov. 11. 1887

Anaina Hale Hana

Hehe ia ke Anaina e ka Iku Kai
Ma ke Ahiahi nei na kono mai i ka
Papa o ke oo ana a Mamo o

Teamahu	Isaac Sherwood
J. Haiou	J. H. Boyd
Kapaa	Kahu
Kamae	Abalona
J. P. Wood	Kaluahe
Mis	Moeala

A keia Tukuhia ke waiho ia aku
nei na Inoa o

Kane	Kookino	Shalan	Mis
Kaiauna	Mel	Kachana	Kaes
Kanamu			

Taitiowa, Shylani

Nov. 12th 1887

Anaina Hale Nana

Hehe ia te anaina e ka Iku Hui ma Niu
 Tahiti e na komo mai i ka Papa e te
 oo ana a Mamo.

Kookani Halau.

Mele Kaohana

Tees

Maio

Tanamu

Tane

Kaiaunue

Aitia alihi te waiho ia ahu nei na
 Iuoa.

Molo. Kekinohola

Kaunwai. J. Depice

A. Rosa. S. Macy

J. F. Colburn. H. Auld

Mr. Burgess. Mrs. Burgess

Kauelaale

A. maha oinau ia ana na aponoia
 ma ia anaina no na hooohu ia
 te Kama Aliwahine Pomaielani. Iku Hui

Kaikioewa " Iku Lani

Kahaimaema " Iku Iui

Kahiona " " Iku Tilo

Kahuapana " Iku One

Lihimalani " " Iku wai a

Kauelaale no kamaua

Kana Kola " " Iku Aho

Kana Lihimalani " " Iku Poni

Kahaluwai " " Iku Laan

Kahoe " " Iku Han

Kauoholuna " Iku Ahi

Kaipuaa " " Iku Mo.

Kaikioewa

Iku Lani

Nov. 14th 1887

Anaina Hale Lanu

Hehe ia ke Anaina e ka Ihu Ihu a Ma
ke Ahiahi nei na hookomo in mai ma
ka Papa e ke os ana a Mamo e

Laura.. Hilii
Mele Aloaloua.. Ehu
Mr + Mrs Kaiama

(Pihannii)
Faanaana

Kahakuhaloii

a i Kua Kahahiana ke waiho ia ahu
nei na Inoa e

Lulia.. Ululani
J.M. Gire.. Mele Tautu

Famana.. Mrs Auld

Lizzie Kalaan.. Kalantua

Hapetate

A Ma ka Lanu ia ana na Apono ia
Ana hookuu ia ke Anaina me ka Maluhia

Kaihiowa

Ululani

Nov 15th 1887

Anaina Hale Lanu

Hehe ia ke anaina e ka Ihu Ihu ma
kia Kahahiana na hookomo ia mai
i ka Papa e ke os ana a Mamo e

Lulia.. Ululani

Kalantua.. Faanaana

Mrs Auld.. Lizzie

Kalaan.. Mele Tautu

Hapetate

Ahiahi ke waiho ia ahu nei
na Inoa Mrs. Kapepiii

Kahi.. Kahakuhale

Mahoe.. David aea

Keliahonui Aiala

Ma ka Lanu ia ana na Apono ia

Ana hookuu ia ke Anaina me ka
Mahulia

Kaikiowa

Shulani

Nov. 24th 1887

Anaina Hale Hana

Ua hookomo ia mai o Poonaikelaani
Jessie Kaai. Kahuwahani
Ema Depree. Mokihana
Hamaulu ..

I ka Papa o ke oo ana a Mamo

Hale Hana Nov. 24th 1887

Olelo Hooholo. Hooholoia, e lilo o Kaulukou
i Kahinapule no ka Hale Hana

Olelo Hooholo. Ekaoha ia ke Kanaolelo
e pai ia ka hoike a ka Iku Lani a me
ka Iku Iiu, a me ka Hoike a ke Komite
ona Pihana ona mea Kahiko a me na
mea a ke Komite Aka Kama'i; a Mahope
e hii ia i Palapala Hoopaapono, no ka
Pono o ka Ihi.

Olelo Hooholo. Ehooholoia e hoopaa ia no
ka mamo Kalakana, Mamo Kahiona.
Mamo Kahuaapana i poe Komite Opono
ina Palapala Ioi.

Olelo Hooholo. Ehooholo ia, e koho ia ka
Mamo Kalakana, Mamo S. Maitui Mamo
E. T. Silikalani, Mamo Kawananakoa, Mamo
Kuhio, Mamo Ena, Mamo Howlin, Mamo
Kahalawai, Mamo Auld, Mamo Kalakaua,
Mamo Kaulukou, Mamo Ulukou, Mamo
Kalina, Mamo Sherwood, Mamo Colburn

Mamo Kriama, Mamo Antone Rosa
 Mamo Lantua, Mamo Parker, Mamo Burgess
 Mamo Uwellahuna, Mamo C. Burgess a me
 na Mamo e au a latou e Kanohu ana
 e Potua no ka latou hana, I po Komiti
 nana e lawelawe ina Iuatai o ka Poaono
 a me na mea a pau e hana ia ana no
 na hohiwahua ana o ka Hale Hou

Aponoia Pomaikani
 Iku Hai

Halawai o ka Hale Hou i ka Po o
 Kane Dec 11. 187
 Na noho mai ka Iku Hai, Iku Lani
 Iku Auu, Iku Wai, Iku Aho, Iku Luan
 Iku Poni, Iku Kuu, Iku Ahi, Iku One
 A me ka Iku Kilo me na Ikiakalea,
 Eua, Kalanooa, Paehole, Kalohi, Kaahu,
 Charlotte, Hiram, Kahno a me S. Macy

Ua huluhulu ia ka Moolo o ka
 Halawai o ka la 24 o Noemapa a na
 aponoia

Ia Moolo o ka la 26 o Noemapa na
 hoopane ia noia wa aku

Ua waiho mai ka Iku Auu ina Bila
 kala kilo o ka la 26 o Noemapa kona
 na Iku 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9.

A na aponoia e utu aku ka
 Iku Lani i keia Manu Bila ka Luma he
 kala na aponoia e utu ka
 Iku Auu i keia Manu Bila apau
 A me ka hoomaiaku aku ia Eua no
 kona Haawi manawala ana mai i
 ka Iku o kona Bila he \$ 12⁰⁰ kala

no na lilo no ka Kanahā a ka Ahaiāna
a jela hoi me ka jwe a pau i Manawa
lea mai Olaa ka Mwi. Ka mea Lei oia o
Lulia Kalanāoa a me ka jwe eae a pau

Ma ke Mwi a Kealāka Eua, e hoopaa ia
na mea i Manawalea wale ia ma Peleki
Bute e hoomaopopo ana i ka mui ona
dala io maloko oia man mea a waiho
aku ma ka Moolo a ka Hale i mea
hoomaopopo no ia man lilo no na
wa a pau mahope aku

Ua hoopohoiu keia Ioi;

Ua waiho mai ke Komiti opono pala
pala noi a Iaihe me Mataahea e Komu
i ka oihana Iana. Ua oponoia
Ua waiho mai na Komiti nei no i
ka Iua a Maheka Kaapa. Mahope
ona Kūka ana na waiho ia no ka
noonoo ~~hoo~~ ia mahope aku

Ua hoopuu ia ke Aniana ma
na Oihana, a me ka Maluhia

Kaitiāwa
Ihu Iani

Ua Oihana Hoohiwahewa a me ka
Hooi a Hoopohu a Hoahu ia ana o
na oihana Hoano Tahiti a ka a'e
ana maluna a ka Ihu Kapu a
Ahaia na Oihana Kapu Tahiti ka
wela ka Moe a me ka Hoano Maluna
a ka Mea Kiki ke Kama Ii Iahine
Pomai Kela ma Iolani Hale ma
ka la 26 a Hoemapa M.H. 1887

Iwakana

Ehaalele ana ka Huakai mauka iho
o Hale Akala, he 12 Minute i Poe hiki
i ka hōru 12, Owaaka, E Kai ana ka
Huakai a ma ke ala komo mauka, Kai
no ka Hale Alii, a ka alo ae ma ka
Alakomo Alo, a pū mai ma ka Puka alo
a komo i loto o ka Luni Kama, a
māhaila aku i ka Luni Hookeia, Kahi e
hoi i ai na oihana Hoano.

Kaha ke Alii Papa
Kū! Hoopawale

Ke Kai ka no ka Huakai mawana a hoi
a ku ma ke lākou mau noho, Ai ka
wa i hiki ai ka Ihu Hāi ma Kahi
kōkoke i ka Puali, e kaha ke Alii Papa
Ihuna na Ihu!

Hoopio

Oiai e kōkoke ana ka Ihu Hāi i ka Pio
e kaha ka Hamuku

E Papa—e Mo!

Ika ae ana o ka Ihu Hāi i ka Ihu
Kapa o Ahaua, o ka Poe he Kuleana
ke lākou e ae iu me ku Ihu Hāi
i ka Ihu, via na Paa Ihu wai a me
na Paa Kāhili, i hoonaopioia, ai
lana mu ia kōkoke hōkahi me ka Ihu
Hāi.

Hiki ia ka Ihu ihuna ake me
e ae e ae ia e ae maluna.

Elawe ka Ihu Hāi, Ihu Luni a me
ka Ihu Ihu i ke lākou mau noho
mauka iho o ka Pio, Elawe ka
Paa Ihu Hāi a me ka Paa Kāhili
i ka lāna mau ukana ma ka Luni
wāna e waiho ai, a hiki i ka hoi
ana, e ku hon lāna

Hehu hehu ka Pule
Kahunapule — Hon. J. S. Kaula
Hoive a ka Ihu Lani (Kakauhele)

Mrs. Wilson
Hoive a ka Ihu Ihu (Punhu)

Mrs. Kahalawai
Hoive a ke Komite Akeakamai
Hon. A. Rose

Ka hookupu a ma Mamu i na Mohai
no ke kulekule ana i Hale no ka Ihu
Pule Hookupu

Apan ka pule hoi ka Huakai i ka
laka wahi i Kai mai ai. Ealaila ia
ana ka Huakai e ka Ihu Ihu e ae
ana ma ka Pio a Mawana ana
Mamu i ka Lani Kama. Malaila
ka Ihu Ihu e kahi ai a pan ka Huakai
i ka Lani. Alaila hoi ka Ihu Ihu ma
kona wahi e hiki me ia i hoakaka
ia ma ka Papa Hoonohonoho Huakai

Papa Hoonohonoho Huakai

- Na Lepa
- Na Kuene
- Na Hamuku
- Na Poe Ihu Ihu
- Na Kamalii
- Na Mama
- Na Ihi alaka
- Panolo — Na Huiolo o ka La — Panolo

To Horne a ku Iku Lani

Ena Mei

Ika Iku Hai na Lu o ku
 Huiwale a me na Mania o ku Hale
 Haua ku lona iku ku Haukomo
 o ku waiho ana aku i Piu Houe
 i Heia manawa; a ku aole nae Heia
 o ku manawa ku pona, oia o ku
 la 24 o Sepatemaba i hala ihola oia
 ku wa i Hauoha ia ai. Ika Hoi no ku
 mau o na heahe. Ku mate ana o ku Mea
 Kietie ke Hei Kietie a me ke krawale ana
 aku Hoi o ku Presidenta ke Ohi ku Moiwahine
 oia ku mea i luki ole ai ke Poho ia na
 Luna Hui ia Manawa a luki wale i
 ku la 11 o Novemaba ku Malama i hala
 ihola ia wa i Poho ia ai Heia man
 Iua malalo iho i Man Luna Hui no
 ku Hale Haua no Piu Manahiti e
 mee Hei

To Mea Kietie

Ke Nama Aliwahine Pomaikelani

- | | |
|----------------------|-------------------|
| | Iku Hai |
| Mrs Wukou | Iku Lani |
| " Kahalewai | " Am |
| " Makua | " Kilo |
| " Elna | " Om |
| Jon. E. N. Lillalani | " Kai a Kapaolelo |
| Mrs. Lele | Iku Aho |
| " Lillalani | " Ipi |
| Mekia K. Paul | " Lau |
| Mrs. Mahoe | " Kaw |
| " Keliho | " Ohi |
| " Kairipua | " Moa |

O ku Hui ona hoi i ae ia e Pomo mai
 i loto o ku Hui Haua mai ku la 24 mai
 o Sepatemaba 1886 a luki i Sepatemaba
 1887 ke 159 a mai ia wa mai a luki

i keia la, he 27, Luma i hookomo i ke 186
 Ma ka la 10 o Februari 1887, na hooko
 i ke Laitini, Hoopono no ka Hui, ma o
 ka ae ana o ka Aha Kukamalu, a i ke
 lile ai hoi me ke Panawai o jili ana i
 Ahohui Maku

He Ekehu make iho o ka hui
 mai kona hookomo ia ana mai; oia
 o Kanehine i ka la 29 o June 1886; Ka
 Mea Heke He Kamaali Edward Baron Heke
 Ahoni i ka la 21 o Sepatemaba 1886
 a o Kahalehau ma ka la 21 o Okatoba
 1887. Ma o ka make ana o keia mau
 Mea, na lilo he mea na keia Hui e
 hookomao mau ai no ka lalonu mau
 hana pu i ke aloha a me ke kahi mau
 mea e ae a lalonu i hana ai no ka
 pono o keia Hui; a ke Muiamua ma
 nei ka Hui no lalonu

O ka hana ano nui o
 ke Kula o ka Aha Hui na hooko
 i no ia ma o ka hooko ana i na mea
 a ke Kumuhanawai a me na Kula
 i Kauhau ai.

- 1 Ke Kua ana i na mea hooko
- 2 Ka hui ana i ke Kua
- 3 Pai ana i na ole hooko ma hoi
 a me na Palapala Hoopi
- 4 Pai ana i ka Buta hooko ana
 Ma na Maku
- 5 Pai ana i ke Kumuhanawai a me na
 Kula
- 6 Pai ana i na Mele Kahi
- 7 Na hooko ana a me ka hooko ana
 i na mea Kahi
- 8 He Kahu ana i ka Moa o na Ho
 O ka Palapala Hoopi i wale no ka
 mea nui i ke ala paau pono na mea

a ke Kumukānawai i Hoakaha ai
 Ke haawi aku nei ka Hui ma
 mahalo palema o ke ia Mrs Keasakalani
 no kona kōkua manawala ana mai i
 ka Ika Lani ma ka hoouhono ana i
 na mea kahiko a me ka hoomaopopo ana
 i ke lākou ano

Me ka Mahalo
 Mrs. J. K. K. K.
 Ika Lani

Ka Hoike a ka Ika Hui

Emu Iki

Ika Ika Hui, Ika Lani a ka Anupale
 a me na Mamo a ka Hale Haua

Ke loa iau ka Hanohano o ka
 waiho ana aku i mau o outou i ka
 Hoike a jūli ana i ke Kuleana Ika
 o ke Kākou, Akahui, penei

Ka Hui maui ona kala
 i loa mai ma ka
 hui o ka Ika Hui he \$441.50

Mai keia Hui maui na
 hoike ia no na lilo he \$270.50
 Iona ma ka waihoana \$1171.00

O keia Hui maui na he penei
 e hoomaopopo ia ai

Mana Bona Hawaii ma
 ka 6 pa Keneta \$1000.00

Noahu ia ma ka Banelo
 Hale lilo 142.00 142.00

Kona kala maoli ma keia hui
 he \$29.00

Me ka mahalo
 Grace, J. K. K.
 Ika Hui

Pule no ka Hehe ana

E ka mea Mana loa a mau loa hoi. No maou
 Ihu Hoi Ihu Hoi. E kaan Poto ahu ana maou
 Kau Poe Kama haaha loa, Oia i ke poe maou
 liliu a haaha loa maou imua ou. Kou
 Ihu Hoi, Kou mana a me Kou Aho Ihu ana
 Epoloi ahu ana maou ma na hehe ana
 i Kou Ihu Hoi, E aloha mau i Kau mau
 Kama haaha, Iu Ihu a me Iu Mowahine
 E haani ia mau ma pomaitai ke mau a me
 Iu Haanao e hookela a e Kalai i ke Kupuni
 me ke Mahale a me ke Mahai. E aloha
 hoi i ka Ohana Ali a pau. E aloha i na
 Luma Ihu o na Ihu a me na Malihini
 i Kou ma i Ihu loa. E aloha i ke Moku
 Ihu Hoi, Iu Iu o ka Muihale a me na
 Mamo a pau. E aloha i na Lahui
 Kanaka a pau o ka Loma me a me ke
 lalou mau Ihu Iu Ali a me na Luma
 Kupuni Ihu hoi a pau

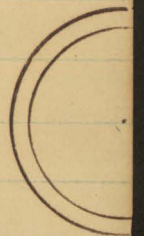
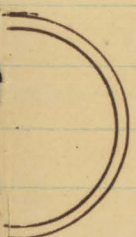
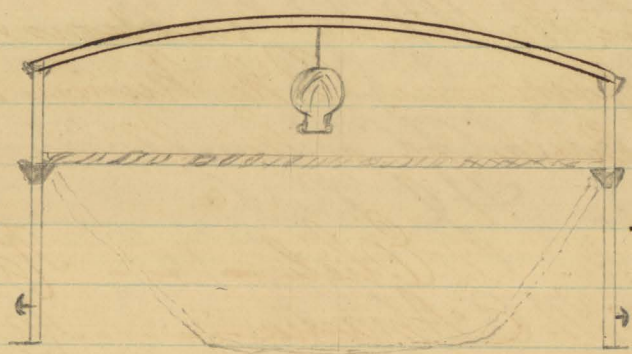
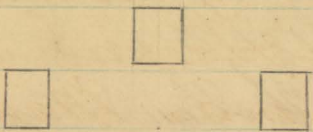
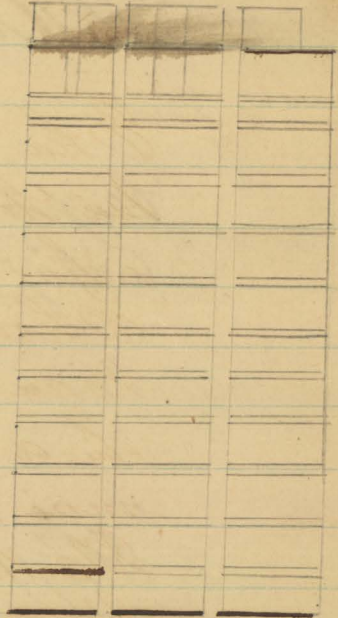
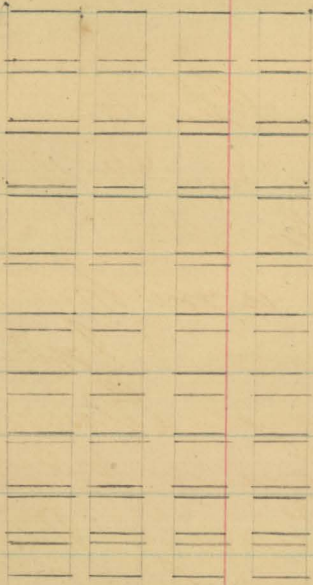
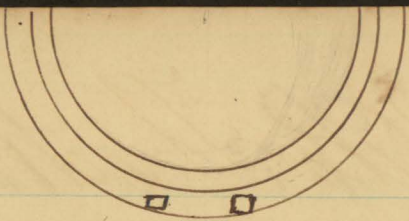
O ka Maou mau Mahai a me
 Iu Maou mau Alana imua o Kou
 Poto Ali oia no ka Mamo Maikai a
 a Me ke Aloha i na mea apau. Iu
 na pololei, Kuginoo na palapalakeala e loaa i ke oia!
 name Kou mau Kanawai. Oe ke Kumu
 o ke oia Oke oia mau hoi Oe ke Kumu
 o ka Maku e Maluhia ai hoi!

Ohe! --- Iu ke Kahu
 Amama! --- Iu na Mamo
 Lele Hale! --- Iu Iu o ka Muihale
 Iu Iu --- Iu ke Kahu

Pule Hoohou

Eka Mea Manaloa. Ho maou Ihu Hui
 Ihu Hui Eia mai e haawi mai ia Maou
 i Ihu Mana. E haawi mai i Ihu ike
 E hoaha i Ihu mau Kaula a me Ihu
 mau Mamo (a me keia Anaina) Ihu
 oti a me na Hoouani ana ia ike. E malie
 mai i Ihu mau Mamo i Ihu ia. He
 Maikai Ihu Oluia, na pou Kuanos. He
 Ihu Tanawai. Oke kumu oe o ke ola
 Oke kumu oe o Ihu Mala e. Mahulia ai

Ehi - - - Na ke Kahuna
 Amama - - - Na na Mamo
 Lefewale - - - Na na Ihu Ihu
 Eka Ho - - - Na ke Kahuna



U. S. S. Commodore

U. S. S. *Vandalia*
 Capt. H. J. Howison
 Chief Eng. G. Burnap
 Lieut. A. O. Rittenhouse
 " C. C. Wilson
 " R. A. Merriam
 " S. W. Quackenbush
 Staff Pay. M. B. Williams
 " Engr. J. Johnson
 " Surgeon G. C. Quely
 Surgeon H. A. Baber
 Asst. Pay. R. E. Smith
 Lieut. M. C. Y. Elliot
 Asst. Engr. E. Swinney
 Cadet.. A. Montef
 Chief Mid. Cooper
 Naval Cadet. H. N. Ames
 Pay Clerk. Jno. Roche

 U. S. S. *Michigan*
 Chief Eng. R. L. Harris
 Lieut. J. M. Simonds
 " Crews & Wife
 " Nicolson
 Surgeon. A. W. Whitcher
 Lieut. M. C. Moss
 Pass. Asst. Eng. King
 Cadet Engr. J. C. Leonard
 Ensign Charles F. Ripley

U. S. S. *Juniata*
 Chief Engr. J. R. Mac Mary
 Lieut. M. M. Wood
 " F. L. Chapin
 " W. H. Foster
 Pay Master. J. R. Stanton
 Surgeon R. A. Mamion
 Pass. Asst. Engr. L. P. S. Lawrence

Ensign F. S. Rogers

Wheeler
Naval Cadet W. A. Edgar
Lieut. G. F. Hawes

Lt. B. M. S. Conquest

Capt. G. L. Oyley
Lieut. R. Simonds
" E. Ras

" C. Mure
Nav. Lieut. J. Mansell

Engineer S. Astor

Lieut. M. C. Clark

Albert Lindley

P. A. Ginnon

Mr + Mrs Merrill

" " Hastings

H. R. H. Prince Liliuokalani

Mrs. E. J. O. Dominie

Commissioner A. Laurent Cochet

Mr + Mrs Debulich

Mr + Mrs Fawcett

Mr. Nakama

Mrs. J. M. Kitchin

Miss R. Mackee

Miss Christine Finkler

Mr + Mrs R. Wiley

" " Ailau

Mr. R. A. Boyd

Dr. Geo. W. Drew

" Geo. Fousseau

Pianoaia

Mr + Mrs Camarero

Mrs. C. L. Herbert

Mr. Jas. W. Robertson

Mr. C. P. Sautter

Kalehana

Dec 27th 1887

Kalawai Iki i ka wa Poi i Luli mai
 Iku Kai - Iku Lani - Iku Nihi - Iku Wai
 Iku Aho - Iku Ahi - Iku Kau - Iku Moe
 Iku Poi - Me na Mamo. Tahio
 Keamala. Charlotte. Ho. Tekino. Hauai
 Kailiela Iao Palala Kamakua
 Kahoehanaau. Ewekahuna. Paehale
 Laura. Maraea Coffin Kamana
 Mrs Kaulukou Makanae. S. Howlin
 Hookano Kalakana. Mrs Iao. Mrs Mrs
 Sherwood. Iku Lanu

Ua Papae ia Iku Moolo o ka Kalawai
 i hala

Ua hoakaha ae ia Iku Lani i ke ano
 o ka Kalawai via no ka noono ana
 no ka haawi ana i ka Makana i ka
 Moiwahine no kona la Kanaka me na
 ole hoalohaha. Iu pono e panai
 aku ai me na makana ka hoapanee ia
 Ke Makana o kahea hou, iu. Kailiela Iku Lani
 Kalawai Kaulukou Kale
 Iao I ka po i o Iua
 July 21st 1888

Iku ka Kalawai ma Iku Kale ma
 Iku Ahaka i hiki mai i Iu
 Moi Kalakana, Kaulukou Grace
 Kanakela. Mrs Wilcox. Kaulukou
 Kaulukou. Sam. Kaulukou. Kaulukou
 Kaulukou. Kaulukou. Chas. Kaulukou
 Kaulukou. Kaulukou. Kaulukou
 Kaulukou Kaulukou

Kaulukou Ma ka Moi Kalakana i ke
 Kaulukou o ke kahea ia ana o Iku
 Kalawai. Iu ka noono ana i Iu
 Kaulukou o Mr. Williams e Iku

a ma hokua ia. Mai e ka ihi
 Alena Sam Mairai e ulu ia
 Ana hoololo ia.

Haiho hou mai ka Mo'i i ka manaa
 i pili ana no ke kulaana o ka poe
 i Make i waiho nei iloko o ka
 Mui ke 6 ke lakou mui. Ku mai
 ka ihi Alena Lihalani e olelo
 ana e noono pono ia keia mea,
 ku mai ka ihialena Kalakana
 a hai mai ua manaa iu inu e
 Nuhakani ke kulaana o ke kahi
 mea a lilo, ona pomakani i lona
 mai e pili no ia ika Makine a
 ka mea i make a kahi haka
 a i kona mau hooleia pono

Hawai'i ku i ka wa Hale
 Kawa I ka po i o Kaka
 Aug 5th 1888

Koko ka Halawai ma Nouakahu
 no ka noono ana iwa Pula Hou
 i hana ia no na mea e pili ana
 i ka waiwai o ka poe make, a me
 ka hoopi o ka poe i hana iu ana
 i ka lakou mau mea hana e pili
 ana i ka Hale Kawa a me ke
 lakou hou ana no hoi i ka kumu
 Kanawai a me wa Pula o ka Hale
 Kawa Ma hai mai ka Iku Mai,
 no ka Manawa.

E haawi ia i jumala no ke kai ana
 i ke kumukanawai o ka Hale Kawa
 Ma ke olelo haka. A houna aku i
 ka poikeike mui o Melbourne Sydney

Ma ka Ninan ia ana ia hoololo
 lokahi ia a ke mea pono no hoi i kela
 hou keia hou e houna i mau makana

i ka hoike mi i laa na papale,
 Omeke, Napa, a pela aku.

Ma ia Halawai na hooponopono hou
 ia na Komite Akaakamai i like me
 ka Papa hoike, ia hooholo loa ia
 nei mau kumu hana, Hoopane i
 ke Araina a kahau hou i
 Nakiwewa
 Ikuhama

Aa Pula e pili ana i na
Mahela a me ka waiwai o
ka poepi make o na Mamu
o ka Hale Nana

Part II

Ika wa e make ai o kahi o na
 Mamu, e waiho ia au kona Mahela
 a i ole o kona mau Mahela paha
 i ka Kudala imua o ka Nui ma
 ke kahi Halawai i kahau ia i ka
 hapau o na Mamu e akouka no
 ia hana, A na ke kahau o na
 e kudala a me ka ole a i ole
 hapala a hoolaha ana paha ma
 kahi Supera i ka la, Malina
 ame ka hana e kudala ia ai na
 Mahela.

Part II

Oua dala apau i laa mai loko ia
 Kudala ana, e haawi ia no ia ma ka
 lina o kona mau hoolina hono ma
 ke hanawai aka, ina na matte kauhau
 ole ia a ke ilihune a aole ana
 waiwai ana mi, aia na ka Nui
 no e hooholo i ka Mea Kupono e
 koku ia ai na dala o kona mau
 Mahela, Ika wahine kame make a i ole
 ke kahi unku paha a no na lilo hana

o koma hoolawa a kuu kupapau paha
PAPA III

O koma mau lako a pau o ka Oihane
Nana, ina noho poroi, e kudala ia
i loko o ka Iui a e hoihoi ia ia mau
dala no koma hoolawa e like min i
hoakaka ia ma ka Puka. II, III a oia
lako no ka Iui noia, A, oia Iui o kela
a me kuu a me ma lako i kudala ia, e
wahi ia ma kahi kaawale i hooloia
e ka Iui e lilo ia i kuu hoomanao koma.

PAPA IV

O ka Mamo a mau mamo paha, a i ke
kekahi oia Mialalea a mau Mialalea
paha, a i ole o kekahi paha oia Iku a
kua Iku paha o ka Iui Pule o ka Hale
Nana. E hana iho ma ka wawahi ana
pahi ana paha i ke ahi me ma hoamaewa
ewa e ae paha, me ke kumu ole a ma ka
hoolikina a kaula paha a ke kahi
me e ae, Oia, e hoopai ia no ia
ma ka utu ana no ka Hale Iui.

Imu loa a no na Papa hoopai penei.

- 1 Papa I like me Iwa Malua Hale
- 2 Papa II " " Kinaolu "
- 3 Papa III " " Kinalina
- 4 Papa IV " " Kanaono

A O ke ana like o kuu hoopai no ka papa

*Ancient Penalties
Ka Hoopai o ka waa
Kahiko.*

I he elua puaa, Me puaa Kane i ka
Swilei he puaa wahine wahi, Me puawa
hoakahi

E O ke ana like o ka hoopai no ka Papa

II he elua puaa, Me puaa Kane i ka
Swilei, a he puaa kumuhau i ka Swilei
he puawa hoakahi

I O ke ana like o ka hoopai no ka papa

III he elua puaa, Me puaa Kane i ka

Muku, a he puu kumukau, he Iho a
he elua puawa,

O he ma lita o ka hoopai no ka Papa
IV ka hoopai no na Ihi o ka Iunipule,
He Ekolu puu kane i ka Moku,
Elua Puu wahine, Ekolu Puawa,
Naikeewa, Iulani

Aug 28 1888

Kalawai ku i ka wa, a ka Ihi Iana
Ma Komaakaha, ka Ihi ka Iope
Ihi Ihi ma ka Ihi. Ihi Ihi o
ka Iunipule, Naikeewa, Iulani
Grace, Kahaalawai, Ihi Ihi

Uehi in ka Kalawai

Iu Iu i hoopoloia Iu Iu no ka
Oihana Akamakani Kale, Iu Iu

ka Iu Ihi

he kama'ihi, Pomaikelani
Presidena.

Non Antone Rosa,
Hoike Iu Iu

Non J. L. Kaula
Ihi Ihi

he Ihi ka Ihi Non J. A. Commins
Ihi i ke oia ma ma Ihi oia, Ihi Ihi ma Ihi

Mrs. Kahaalawai, Mrs. C. M. Elliker
Ihi Ihi ma ma Ihi, Ihi no ka oia ma ma Ihi
Ihi Ihi

Mr. J. Ena
No oia Ihi a Ihi Ihi
Ihi Ihi

Joseph. Iu Iu
Ihi no na Ihi Ihi

Non E. S. Iulani, Maj. P. Kahaalawai
Ihi no na Ihi Ihi Ihi Ihi Ihi Ihi
Ihi Ihi Ihi Ihi Ihi Ihi

he Ihi ka Ihi

Hoike Iu Iu Ihi Ihi Ihi Ihi Ihi Ihi

Major J. P. Kahanawai, Mrs. Kahanawai
 Ma Melana i na Mea huihitee Kahanawale
 o ka wa Kahiko

Kooholo hou ia
 Ehoouma ka hui, i na mea kahiko
 o Hawaii nei, i ka huihitee hui
 ma Melana. Eia na mea i hoouma
 ia i na nei.

Papa Inoa o na mea kahiko

- | | | | |
|----|---|--|--------------------------|
| 1 | 1 | Ahuia, Maoli | |
| 2 | 1 | Kihei uli'onoa hui onoa | |
| 3 | 1 | Kaloka | " " |
| 4 | 1 | Ahu | " " |
| 5 | 2 | Uhi uluna | " " |
| 6 | 2 | Kapa Pūpū'ū ulu ulu ame hookeo | |
| 7 | 2 | Moena Pauhe | |
| 8 | 2 | Moena aima unku | |
| 9 | 1 | Emeke Hui Hui | |
| 10 | 3 | Kūi Pohaku, 1. Kane, 2. Wahine | |
| 11 | 2 | Kūi La. laau. | |
| 12 | 1 | Heehoua no ka wahine | |
| 13 | 2 | Lei Pakaoa | |
| 14 | 2 | Lei Kūhūi | |
| 15 | 1 | Pa Puaa laau | |
| 16 | 1 | " Hio | |
| 17 | 1 | Kanoa awa, | Ano like me ka Poe Samoa |
| 18 | 2 | Pa laau | nana Lii |
| 19 | 2 | " Kolo'i lina | " " " |
| 20 | 1 | Ipukūha laau | " " " |
| 21 | 4 | Emeke laau Hui ona ano like ole. (A. Kam.) | |
| 22 | 1 | Kūpee Lio, no ka Poe Hui | |
| 23 | 1 | Kūi Pohaku | |
| 24 | 1 | " Kala'i | |
| 25 | 1 | " Ake i Anai ia a Mahe | |
| 26 | 2 | Pohaku Kūi ai a ka wahine | |
| 27 | 2 | " " " " Kano | |
| 28 | 1 | Papa Kūi ai | |
| 29 | 1 | Kokeo Pohaku Kūi laau | |
| 30 | 2 | Pohaku no ka Kooli'ina | |

- 31 1 Pa Pohaku
 32 1 Ipu kaitiui Pohaku
 33 1 Emekē Pohaku
 34 1 Maa-ko ka iwa kawa
 35 2 Pohaku Oahu: Neokeo, Elee
 36 1 He Kaniwila
 37 2 Pohaku Oahu, Pohaku Pele
 38 1 Pau Kamaa la'i
 39 1 Ipu Oelo s ka M. N. 1806
 40 1 Pahu Mula ame / Pahu muku
 41 1 Pahu La Kuku
 42 1 Lahu Dramaka
 43 1 Waa Puhahi
 44 1 " Kauhua
 45 1 Muewai Puwehe
 46 1 Emekē "
 47 1 Muewai Pohue
 48 1 Emekē "
 49 1 Ipu kaha "
 50 2
 51 1 Papa Kahi Stona
 52 1 Hewa
 53 1 Apa Stona
 54 1 Upena Nae
 55 1 Upena lawaia
 56 1 Poho aho Stona
 57 1 Ohe Kan aoo
 58 1 Ipu Motioteio
 59 1 Male Pili
 60 2 Ana Puhakapa
 61 1 Mili
 62 2 Pua Ohe Papalapala
 63 1 Ahana Paupau ona Pihana a Jau
 64 1 Papakonaite me ka ili ili
 65 1 Lammeki Niui
 66 1 Papa Heenalu
 67 1 Makaan^{Lau} Manaa polani

Nooholoia; e hoouma ia kekahi o ke
Pope o keia mau mea ia E. Hopemana
ma Kikane, a o ke Pahi Pope i ka
Iku Iku.

Noopanee ia na hana me ka
Maluhia.

Kaikioewa
Iku Lani

Aug 30th 1888

Malawai kuitawa Iku Iku
Na Iku ka Pope Iku Iku ma
ka Iku. Iku Iku o ka Iku Iku Iku Iku
Iku Lani. Iku Iku Iku Iku Iku Iku
Iku Iku ia ka Malawai

Nooholoia e lilo keia Malawai i mea
e hoouma ai no na Oihana Iku Iku
Manawalea no ka la Iku Iku o ke
kanalima Maluhia o kona Iku
Iku ana.

Nooholoia e hele na Iku Iku
e hookupu i ka Iku Iku Iku Iku ma
ka la 3, o Septemaba 1888. Iku Iku Iku
mai na Iku.

Nooholoia, E Malawai Iku Iku
keia Iku ma ka Po o ka la 1 o Sept
no ka Iku Iku ana ina Oihana e hana
ia ai.

Noopanee ia na hana me ka
Maluhia

Kaikioewa
Iku Lani

Sept 1st 1888

Malawai Iku Iku ka Iku Iku ka Pope
Iku Iku ma ka Iku. Iku Iku o ka
Iku Iku Iku Iku Iku Iku Iku Iku
Iku Iku Iku Iku Iku Iku Iku Iku
Iku Iku Iku Iku Iku Iku Iku Iku

Kehe in ka Makawai
 Mooholoia, O ka dala hookahi ke Kierie
 a na Mamo e hookupu ai, aka, o ka
 poe i Manao e oi oia ihola no.

Mooholoia e lilo ka Iku Lani ka mea
 nana e heluhelu ka olelo hookana
 a hoalohaloha w ka Hale Kona.

Mooholoia O Lihikalani ka Hamu
 Dui o ka La Mahope iho o ka
 heluhelu ana i ka olelo hookana i
 ka Moilina Moi, Apono ia a na
 Mooholoia

Mooholoia, Eputa na
 Mamo me ka Ahu ulu wale no me
 ka Epera ole oia, oia, aole ke lii
 ke Hoa no kua Hale

Mooholoia, Eakoa
 na Mamo apau me ka Hora 12
 o ka Awakia o ka la 3, o Sept.
 oia ka Poakahi, ma ka Hale o
Ra wehena, a mai laila mai ka
 Huakai e kai ai a hiki i ka Hale
 o ke lii

Da hookin in na Homa me
 ka Maluhia

Kaikeewa
 Iku Lani

Na haviolo a ka Ika Ika

Ika mea kēkē he Kama Alii
Liliuokalani; Aloha. O makou
ona mano o ka Hale Nana, ke
lawe mai nei makou i ka makou
mai ana. Me na hoomaikai ma
ia o e ke Kama'ii me ka makou
Kanaena ana i ko makou Ika Ika
Alii, no kona kiai a me kona
Malama maikai ana in o e ke
Kama'ii a hala a nei na Ma
kahi ke Kanaena o kona ana.

Ke mau Makahiki ona hana
i ka i ke Aloha a me na hana
maikai no ka pono, aole wale hoi
iwaena o ko Lahui Kanaena pono
aka, Iwaena o na Lahui Kanaena
a pau o ko na Ika Ika.

Aole makou e poina no ka
mau hoomaikai kīno ana i ka
o na māi Ika Ika, Na māi o kela
a me kēkē ana na hana ma
o ke kōkua ana i ka lūhi O
Makua, oia ma Luakini o Kō
aiaha a me Kama'ii.

Elike me na kōkua ana a O
mau Makua nana O i hana
ma, oia o C. Kōkua a me
A. Kōkua, na Lū Naha a
Kōkua hoi, a ou mau Makua
hōi hoi o A. Kōkua a me Kōkua
he mau Alii Naha a Kōkua no
hoi; Ika mau hana ma, pela no
hoi O ke kōkua ma i kōkua ai
i malolo ka Pōhaku ke Kōkua
Pōhaku hoi o na Hale o Kōkua

Aole e pau ana ia Makou na i
Lū i ka kōkua ona hana maikai

Oe e Nalani i Hana ai, na pika
 Manuunuu pepekuu a manooana,
 i Papa Nii i ka honua Nulawii,
 o Hawaii o Keawe, o Maui o Kaka
 alaneo, Oahu o Kiihewa, o Kauai
 o Manohalanipo Oe mau amama
 a Kupuna i ka Po.

Oo kekahi mau hana aloha
 hope Oe e Nalani i Hana ai, oia kou
 Kahoo ana ina kiki Nihune a piki
 e hoonaanao ia

Ne ku mai nei keia mau pali
 Kahako Mania e hoike no kau mau
 hana e Nalani, he mau kiihoomanao
 wani no na Lii a kau i hilinau ma ka
 pono.

Ne kalokalo ae nei makou i na
 Lani e haawi mai ia Oe e ke
 Kama'lii i aloha nui ia, ke ole lo-
 ihi ke ole maikai a mau a kau
 i ka puaawane

Kau ole ia o ka ke Akua
 Anama,

"Ka Hopena."

"Hale Naua"

Ke Au a ka Moku "Ikiulani"
and a

Edward H. Liliikalani
ke Ikiulani no ka Hale Naua
a ka Hawaii Iae Aina

Sept 24 "1888.

Pa ia Laupou Mahina a Uelo.

Hora o P.M.

"Kalawai no Mame a ka
Hale Naua ma ka Hale Akua,
ka mau, me na Kahiko a
Hailona a ka Aihana pika
ma ke Kulana"

"Ke ol ana a na Mame."

H. M. Kalakaua

Ma ka Moku "Iki Aai."

Uebe pokole ia na Aihana a
ka Hale, me ka Hoano ia e
ka Ikuhau.

1 Heluhelu ia ka Moololo a ka
Kalawai i kala aponoia, (na
ka Iku Pua).

2 Hoike a na Komite, aole.

3 Na hana i Hoopaneia aole.

4 Na hana Hou. Koko hou ana
i na Ua a ka Mau pule no
keia makahiki e hele nei.

Kalakaua Ikuhau. E Liliikalani Ikiulani.

Grace Kahalawai Ikuhau. Kahiona Ikuhilo

Kakoupanoa Ikuhau. Kaitiowa Ikuhau

Hana Kirimaki Ikuhau. Hana Liliik Ikuhau

Laupua Ikuhau. Kanoholuna Ikuhau

Mahoe Kawela Ikuhau. Ikiulani Capt. Kahalawai.

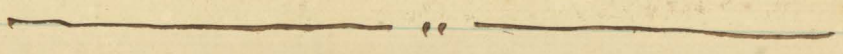
Jan. Kalina. Kuene ni a ka Hale.

"Hooloia me ka Lokahi."

open and close the session in Prayer
and attend to the duties of the altar
on all Ceremonial occasions.

Section 14. Order of ~~the~~ proceeding of Business.

1. Reading of the Minutes
2. Reports of Committees
3. Unfinished business
4. New Business
5. Election of Members.
6. Collections of Fees dues, fines & Penalties,
7. Initiation or Degrees,



1886.
Eugene's Journal
of the Rules of the House
Hawaii.

Hookano

Mrs. Hookano

Ki'noiki'

George Washington

Maiohe

Katae

Kualii'

Keli'nohola

Hattie Kirano

Kahilipulu

J. Wana

Kini Wana

Mana

Kane

Kaluahine

Kaloli'

Namattelua

Mrs. Namattelua

Kauluwehivahi'

Malaka

Lapekake.

Na Mamo Kona hou ke 12 na
Kona Hawsii, a G. J. Hoapili ma
a 1 na Honolulu nei a M. Ross.
aponoia e na Komite, a hooloia
e ka Hale, e lilo i mau Mamo.

Palapala nei a Jno F. Colburn
e hookun aku iaia, ma ke akaka
ole o na Kumu, ua hoiki houia
a na ke Hakauolea e hui aku
meia.

"Na ka Kumu he mau bila
no kekahi mau papale i kaniaia
a hooloia e lilo i papale no na
Mamo Kona, a e iku aku ka
Kumu i na bila ke \$ 30. or dala
na ka kama, ana. Hooloia ia."

"Kakope a keia he mau manaa
paipai mai ka Kuluani, Kumu,
a me ka Kuluani no ka pomaikai
a na Mamo o ka Hale Pele."

Hookun ia na kama, me ka
malama ana i na Kaina o ka
hale ma na oihana hoano me ka
maluhia. Ka Kumi a na Mamo
i akooa mai ma na kalawai la
na Alu o ka Pua-pua 12. na
Kialaala 21, Heina 33."

K. K. Kuluani
Kuluani o ka Hale Pele
o Ho Hawaii Pae Aina.

Hale Naua.

"Kulanakauhale, a Honolulu"
H.M. "Boat House"

"Hale ahoakoa, Maui"
Dec 18th 1888.

Pa ia Makealani, Kaulua.

"Kiikawa"

Halaawai, na mama a ka
Hale Naua ma kahi ahoakoa
maui, hana, of J.M.

H.M. Kalakaua,

ma ka noho Ihe Kai.

Oia na mama i hiki mai.

H.M. Kalakaua, C.K. Lilikalani

Mrs Kachatewai, Mrs Lilikalani

Mrs Kanoholuna, Capt Kachatewai

Mrs Kanoholuna, Mrs Kaipuaa

Mrs Makoe, Kalolii, Waimakaelua,

Kookona, Mrs Hinan, Mrs Kalolii,

Mrs Waimakaelua, Mr Kalina

Mr Wakinakona, Mr Jos Liwai

Mrs Liwai, Mr Sam Maikai,

Mrs Maikai, Mr D. Lea, Mr Lea,

Mr Kanamu, Mr Kaeh, Mrs Kaea,

Mr Alice Burgess, Mrs Kearnohu

Mr W.L. Wilcox, Mrs Wilcox, Bolota,

Mrs H. 32. Heina

Hoaakoa mai ka Kukui i ke
ano a keia Halawai Kiikawa i
kaha ia, oia ka Hoike a ke
Komite no na "Palapala Hoohou"
a na Mama, a me ka hooakoa
ana ia Capt Jasper Nichols i Hona
Hanohana no ka Hale Naua.

1. Hoike ke Komite i ka "Palapala Hoohou na Kūmakua, ka pū, a me ke Kaula o Ahaua, a kuhikuhi ia na olelo hooia e lilo i mana, a hooponoponoia a hoohou loa ia ka P. Hoohou Mana, a ua hoouia kela Komite a pau pona na kama.

2. He noi mai a Capt. Jasper Nevill R.N. e lilo i Lala Hanohano no ka Hale Naua. A ma ka nanea akahela ana o ka Hale, ua kuhikuhi ka Pula Pūhū penei;

"Nōkamea, ua kōkua nei a Capt. Jasper C. J. Nevills R.N. a ka moku manawa Eretani e ku nei ma ke auwa a Honolulu a ka Hawaii nei Apunui, a oia ua kōkua mui oia i ka Oihana Akeakamai a ka Pūhū ka Mui "Māhala" na ka pona a ka Hale Naua o ka Hawaii Pae Aina, a me na mea a ka Lala Akeakamai oia Oihana Naua, Nōkamea, ma keia olelo Hoohou" ke kōkua nei oia i ka Hanohano no ka Oihana Lala Akeakamai o ka Hale Naua, a e loa ia ia ka mana na pona, a me na pomaikai a me na Hoohou Hanohano ana oia Pūhū me ka Lawelawe olelo

hoakua, a hoopi maoli ia
 hoi a ka Oihana maluna ma.

Pūla

Ke na Hoā Hanohano
 a ka Oihana Sala Akeaka
 mai a ka Hale Naua a
 ka Hawaii Pae Aina, ua
 hiki na ke hoopi, a hoakua
 a lawelaweia maluna a
 lakou ka Hoohiwahewa ana,
 hoi wale na na Hoā
 Hoohanohano a na Lahui
 Kanaka a ka na Aina e;
 He like hoi, me ka ho-
 hola ana a ka hapa mui
 ma Kekahi Hawaii i Kokehia
 noia Oihana, e loa no iaia,
 na Palapala Hoohou a ka
 Hale Naua, i he like me kua

"Kono loa ia ka Pūla, a ma
 ke mui, ua lilo a Capt Nicolls R.R.
 i Hoā Hanohano. Kamehāmeha na
 ka Fea Aikeike i na ukana, a
 Hoohou mai ka Kūhā, e
 hāhāwai Māhāhāhā mui ma kapa
 i "Lona" Dec 30 1888."

Hoopane i ka Hawaii
 Iue ka Maluhia:

J. S. Liliuokalani
 Ke Kani a ka Hale Naua
 a ka Hawaii Pae Aina.

"Hale Naud"

"Oko Hawaii Paedina"

"Ka Ahi o ka Kuupule no"
ka Makahiki 1888 & 1889."

H. K. Kalakaua) Iku Kai.)

E. K. Lilikalani) Iku Lani.)

Grace H. Kahalewai) Iku Nui.)

Kahiona Makua) Iku Kilo.)

H. Kaluaapona) Iku One.)

Annie Kaikioewa) Iku Wai.)

Paul Kahalewai) Iku Laau.)

Mahoe Kawelo) Iku Moe.)

Hana Lilikalani) Iku Poni.)

Hana Kimimaka) Iku Aho.)

Mrs. Haapiua) Iku Kau.)

Mrs. Kano Holuna) Iku Ahi.)

"J. Kalina Kuene a Hooponopona Hale."

E. K. Lilikalani

Iku Lani.

"Sept 24" 1888."

"Hale Naua"

Honolulu Dec 31st 1888.

Ma keia la Hanau a ka
Moiwahine H. M. Kapiolani, a
Ikuikai mua hoi, a ka Hale
Naua;

Ma puka na mama a
ka Hale Naua, e hoo hanohano
i kona La hanau, me na
"Kahika piha" a ka Papa 5,
ma ke Kulana, "He oo ana o na Mama,
me na Alana, Mohai, a Lau
Oliva a ke aloha, na ka mea
nona ka La Hanau, e like
me ka mea i hooloia ma
ka Halawai ma ka po mamua iho.

Eio na mama i hiki mai:

H. M. Kalokaua, Lilikalani, Kaluaimoemae,
Kaikisewa, Kona Lilikalani, Kadipuan,
Kanhohuna, Mrs Maikai, Mrs Kamoekelua,
Kaikikele, Malia, Kainana, Kalua, Miele
Ohana, Mrs Kaea, Mrs Keomoku, Mrs J. Liwai,
Na mama Kane. J. Liwai, Kaea, Ulukou,
Sam. Maikai, Balota, Lapetake, Kalina,
Kaleteku, Namokaelua, Uwekahuna,
Auea Lokana.

Ma kai ka huaka, mai ka
Hale akala, aku malala o ka Hoopono-
pono ana a ka IkuLani, ka Hauuku
Nui a ka La, ke Kaha Iwa, Na mama
Kane, Kaka, Na Mama Wahine, na
Alu a ka Puupule, a me ke Homio nana
e heluhelu ana ka Hoiolo a ka La.

J. H. Lilikalani.
"IkuLani."

Hale Naud

Haiotele a ka Lahanau
a ka Moioachine Kapiolani
Hookahi Dec 31 - 1888.
Huluhelua e Annie Kahiokoa

Kope "

Ka Moioachine Kapiolani
A Hookahi mua hoi a ka Hale Naud
Ka Makua

O makou e na mana a ka
Hale Naud, a heia makahiki puni
a i heia la hanau hoi ou, ke waika
aku nei makou i ka makou alana
makamae a ke aloha, ma na kee-
hina wawae o ka nuu o ka alua
Noho alii. A i mohai i Kalanaiia
me ka maemae, a alohi olinolina
i ka la malamalama ke konane
molaelae o ka moikai, ka mohou
poloai, a oline ana ia oe.

Hookahi a makou mea nui, e
waika aku nei imua ou i heia la,
o na pule ana i ko kakou Iku hoi
nui ma ka Lani, e hoomau, ae
hooloiki i kou ola ana. Ke ola o
ka mo'i ka ohana alii, na alii,
a me ka alua Lakui Kanoaka

Eae mai oe moemua o ko makou
hookuia ana e waika aku i ka
makou mau wahi hunauna mo-
lulu i paepae no heia aha, a anaia
hoi i akooa no ka elietia ana i
ke kuku o ka Paepae alii o Lila. Ola
ka mo'i ke Akua. "E Liliuokalani" "E Liliuokalani"

"Makope o ka Huluhelua ana a ka Haiotele
Lalu dala, a hookuia na huna me ka maluhia,
E Liliuokalani
E Liliuokalani"

No. 1.

"Keale Naua"

Honolulu City

Keale akrokoa mau

Dec: 30th 1888

Po io Lono. Kaulua.

Hood 7 P.M.

"Kealawai na Mamo o ka "Keale Naua"
ma ka Keale akrokoa mau, me na kahiko
a hoailona o ka Oihana paha, ma ke Kulana
o ka Papa 5" He oo ana o na Mamo.

Wehe paha ia na hana me ka pule,
a me na Oihana hoano e na Alii o ka
Nuupule.

Ha Mai Kalakaua

Iku Hoi ma ka moho

Presidena - Eia na Mamo i hiki mai
na Alii o ka Nuupule

Kalakaua.

Iku Hoi

E. K. Silikalani

" Lani

Mrs. Annie Ellikou

" Wai

" Kahakawai

" Nuu

" E. K. Silikalani

" Poni

Capt. Kahakawai

" Laau

Mrs. Kaipuaa

" Hau

" Kanoholuna

" Ohi

Na Ikiakolea

Kalina. Namakadua, Kane me Wahine,

Mr & Mrs. D. Oea, Mr & Mrs. W. L. Wilcox

Mr Kaeo, Mr. Jas. Boyd, Mr & Mrs. S. Maikai

Mr. Mokuaki, Capt. Kololina Mr & Mrs. L. Hiam

Wehe pookole ia na hana e ka Iku Hoi,
no ka pau pono ole mai o na 'Lii o ka
Nuupule. Heluhelu ia ka Moololo o ka
la- a. Apouia.

Heluhelu ia ka Moololo o ka Halawai

Hu i ka wa o la

1888. - a waiho ia mahope.

Hoike a ke Hakauolelo, aole i
makaukau, waiho ia a mahope.

Hoike a ka Puuku, ua heluhelu ia
a waiho ia mahope a hoike hou mai.

Hapai hovia ka noono ana i ka
moolelo Kuikawa no ka komo ana o
Capt. Nichols, a Hooholoia ka Pula
paku, a me ka inoa o Capt. Nichols a
hooponopono hovia na Olelo.

Na hana hou

Ha haiolelo e pili ana i ka lahanau o
ka Moiwahine,

Heluhelu ia ka haiolelo i hoona-
-kaukau ia - a Hooholoia.

Hapai ia ka noono ana i ka
manawa e ike ai, o ka hora o Auwina
la - Hooholoia.

E. K. Silikalani - ka Iamoku
Hooholoia, a Mrs. Ulukou ka mea
nana e heluhelu, hooholoia. mai ka
hapaha ^(.254) pui iluna. hoopaa ia ma kahi o
ke Hapaha. ^(.504)

He wahi olelo paipai, e akoakoa mai
a hookeu ia ka Halawai me ka maluhia
ma ka wahi pokole ana.

E. K. Silikalani

Iku Iani. "Hale Naua"

"³⁷Hoalealii Solani"

Jan. 14. 1889.

No. 11.
1.

Halawai Kuikawa na Mamo o ka
"Hoale Nana" hana 12 o ke Awakea.

"He Olu" ka Mo'i

Ma ka nohu.

Iku Hoi.

Eia na Mamo i akoaka mai,
E. K. Lilikalani - J. McGuire, Kaloli, Kaer,
Kauai, Kaluamaamae, Moe Ala, Luhua,
Kaluahinui, Mole Ohana, Hakae, Wakinema
Mrs. Kaloli; J. Kaauwai, Saanui + Mrs
Kakae.

Hoakaka mai ka Iku Hoi, he
halawai Kuikawa keia, no ke noi ana
mai o na Kuhina o ka Mo'i, ina ukana
o ka Hoale Nana ma Kikane, e lawe loa
i kela mau mea hoikeike ma Pansa.

A ua io aku au iaia e kakau mai ma
ka Palapala, a ua ae mai e hana aku
ana ia mea mahope. Hoikeike ia ke
kii o na mau mea la ma Kikane, a
hoikeike pu ia hoi me ke kii o ka hale o
na mau mea nei e hana aku ai ma Pansa.
Lilo ka Hoale i ka noono ana.

(1) Heluhelu ia ka Olelo hooholo mua
Hooholoia.

✓ (2) He Palapala noi na ka Hui Hoimani
Kawaihau e hele malalo o ka malu
o ka "Hoale Nana," heluhelu ia ka olelo
hooholo. I. a hooholo lokahi ia.

(3). Na ka Iku Hoi e wai i ka poe kupa mai
loko ae ona Mamo e heli pu i keia hoikeike i
kona Aina e. Hooholoia

Keololi mai o Kaloli i mau Hawaii ponnivala.
Hookuu ia ka halawai me ka Maluhia.

E. K. Lilikalani

Iku Lani.

No. 111

Hawaii Heluhelu

"Honuakaha."

Feb. 9. 1889.

Kealawai kuuika wana mamoo ka
"Keale Naua" hana 12 Owakia.

Ka Iku Keale ma ka noho-
Eia na mamoo i akoa koa mai - E. K.
Lilikalani, Aukia, Kaluahimui, Kaikiowa
J. McGuire, H. Ulukou, S. Kaiama, J. Liwai
Wakinkema, Kaauwai, Aiala, Kalua, S.
Maikai, H. Lilikalani, Mahoe & Kaipuaa.

Heluheluia ka moololo o ka Kealawai
Kuuika wana i hala, o kala 14. 1 Januari
hooholoia, a Apowia. Ka hoike a na
Komite, Aole, na hana i hoopaneeia.
na hana hou. Na Kapina Manuwa, na
Ohua o ka Yatch "Caseo" H. Por, Neumann &
Strong.

Lilo ka Keale i ka noho ana i Keia
mau inoa hou, e nui mai nei i mau Hoa
Keano hano no ka "Keale Naua," a ma ka
ninau ia ana ua hooholo loa ia.

He palapala hoike mai ka Ahahui Ake-
akamai, mai Liwopula, Pelikane, e hoike mai
ana i ka waa ana aku o kekahi mau mea
mai ka Moikane aku o Ke Hawaii Pa Aina,
mai na Oihana aku o Keia Keale.

Na Hoa Keano hano Hou.

H. R. H. Liliuokalani, Capt. S. Oxley, Nichols,
& Acland, Mr. & Mrs. Stevenson, Mr & Mrs Strong
Mr & Mrs Neumann, & Henry Por, Hokuni
me ka maluhia.

E. K. Lilikalani
Ikealani Keale Naua

He Olelo-Hookolo keia i hana ia i
ka Halawai Kuikawa o ka Mahina
o Januari. 14. 1889.

Olelo Hookolo 1.

3. Hookoloia, E ae aku keia Hale, i ka
hookuu ana aku ina mea kahiko i hoo-
-una ia aku nei i ka Hoikeike Makahiki
ma Auseturia, e houna hou ia mai laila
ae no ka hoikeike makahiki ma Parisa
o keia makahiki Mei 1889, mamuli o ke
noi a ke Huhina o na Aina e.

Olelo Hookolo 2

Hookoloia, E ae ia ka Palapala noi a
ka Hui Hawaiiian i heluhelu ia mai
nei, e noi mai ana e hele malalo o ka
Hale Naua no ke kokua ana i ua Hale
Naua nei a me lakou iho ma na Himeni,
a me ka hoikeike ana ina mea kahiko.

Olelo Hookolo 3.

Hookoloia, E ae ia no ka Iku Hoi e
wae i ke kahi a mau hou, paha o ka Hale
Naua e hele i ka Hoikeike nei ma Parisa
Farani no ka malama ana a kokua ana
ina waiwai o ka Hui Naua.

Honolulu, January 15. 1889.

copy.

To

His Majesty the King
President of the
Hale Kaha Society.

2.

Sire,

I have the honour to request your Majesty, that your Majesty's Society will consent to the Exhibition at the Exposition Universelle at Paris to open on May 5. 1889, of the Articles belonging to the Society, recently placed on exhibition at Sydney and Melbourne.

I have the honour to be

Sire

Your Majesty's

most obedient humble servant

Signed. Jon^a Austin

Minister of Foreign Affairs

Honolulu, Januari 15. 1889.

Ia

C. W. Ulukou
J. Bright &
Kalakaua.

Aloha oukou,

Ua loa a pono
mai ka oukou palapala nei, e pili
no ke kokua ana i ke kahi mau
pono no ka Hale Naua, ma ka
Huakai Hoikeike o ka Hale Naua
ma Paris, Farani, ma ka Malama o
Mei 1889, o Keia Makahiki.

He hoike ia aku nei oukou ma
ka la 14 o Keia Mahina o Januari
ua noho ka Halawai o na Mamu o ka
Hale Naua ua aia ka oukou palapala
nei.

Me ka Mahalo
E. K. Silikalani
Iku Lani Hale Naua

I ka Mei Kalakaua
 Iku Hoi o ka Hale Naua.
 E. ka Makua.

O na mea nona na Inoa Malalo, he poe
 Komite i koho pono ia e na Hoaa o ka Hui
 Himeni Kauhau ma ka la 10, o
 Januani 1889, no ka lowana mai o
 makou, e huli ana kekahi mau mea
 hoikeike o ko oukou Hale Naua ma ka
 hoikeike nei o Puaia, E urhu ia ana ma
 ka Malama o Mei 1889.

Holeia; ke noi aku nei makou e
 loaa ia makou ka ae ana e hele aku malalo
 o ka malu, o ko oukou Hale Naua, a e
 lilo no hui makou, i mau kumu kokua
 ma ka a ma na hoikeike e
 ae, e pono ai a e kokua ai i mau pomai-
 kai no oukou.

Me ka Mahalo

Kau mau Komite

Haahaa a Hooolohaha

Signed, Kalakaua

E. K. Lilikalani

C. H. Ulukou ma o K.

J. Bright

D. Raina

Honolulu, Jan: 17. 1889.

His Excellency
Hon: Jonathan Austin
Minister of Foreign Affairs

4. Sir,

I have the honor of acknowledging the receipt of your communication dated the 16th of January, requesting His Majesty as President of the "Kale Nawa" Society the privilege of certain articles of curiosities belonging to the Society and exhibited in Melbourne to be sent to the Paris Universal Exhibition.

I am instructed by His Majesty as President to communicate to Your Excellency, and inform you, that at a meeting of the Society held on the 14th of January, the Society unanimously agree to allow the articles mentioned in Your Excellency's communication of this date to be taken to Paris for the purposes required.

I have the honor to be
Your Excellency's most
Obedient Humble servant
signed. E. K. Lilikalani
Secretary of the Kale Nawa

Honolulu Feb 4th 1889.

Po ia Kupau.

Halawai "Hoike Nui" a ka makahiki
na mama a ka Hale Kaula, ma
ka Haleali'i Iolani, Hui ma ke Keena
malala S. Woleiu ka Haunani.

Eia na mama i piki mai:

Kalakaoua, Kawanawakoa, Lilitakau,
Mrs Lilitakau, Kalina, Kanoholuna,
na makaelua, Mrs Namakaelua,
Kapaa, Okun, Palota, Mokuahi,
Kanewaike, Sam Maikai, Mr + Mrs
Kaleleku, Uwekahuna, Kahakuhiaiki,
Ane Ulukou, Mahoe, Kaluaimaemae,
Kapiamoe, Pupule, Geo Beckley,
Keamoku, Mr + Mrs Kala, Kaiama,
Mrs Kapepa, Mrs Aukea, Haieana
Maluae, Kawai, Mao, Kanhane,
Kehi'nohola, Lapikake, Mr + Mrs Kaly,
Luka, Sam Woleiu, Moeala, Miss
Kawela, Kakae, Keam, Maiohe, et
Bergess, C. Cummins, Hoa Ulukou,
Mr + Mrs Makua, Lathie Kairam,
Lizzie Able, Kaihioewa, Kahalewai,
Laani, Aila, Laura Ketiipohi, Kaunani,
Kai huakai ma ke Keena Kalama -
pū ke Ali'i Nui, ma ke Kaula o
ka pio Ahana, Ma nui ka pre
koikoi i Konoi. 1 Hoike a ke Kanan-
ole. 2 Hoike Puka, 3 Hoike a
ke Komite Hoonaana. Hoouma ma
hana. Hulakula - Ahana, + c.

Hoouma ma hana
me ka Hui.

E. L. Lilitakau.
Halawai.

Honolulu Feb 2^d 1889.

Halawai Kuitawa na Mame
o ka Halawai Nana,

Ka Iki Iki ma ka Noho.

Eia na Mame i hiki mai.

Ek Lilitakani. - Aheha, Kuluahini.

Kaikioewa, Jonaquire, Hoa ulukou,

Tiveni Kiana, Wakinekona,

Kaunoi, Aiala, Kalua, Amairai,

Kona Lilitakani, Nalwe, Kaapiua,

Heluhelu ia ka Moolo o ka

Halawai ma a Epunua (Jan 14th 89)

Hoike a ke Komite, Aole,

Na Hana i Hoopunua, Aole

Na Hana Hou. Hojoi ia 'ka

noho ana i ke kahi ma

ina no ka Papa Hoopunua

hou. E like ne ka Pula pakii

i Hoopunua ma ka Aole 93, 94

o keia Pula. Eia na inoa.

H.H. Lilitakani

Capt Orley B.B.

" Nicolls "

" Acklan "

Mr + Mrs. Stevenson

" " Strong

" " Newman

Henry Poor

Mrs Stevenson

Hoike ia na hana

me ka Pula

Lilitakani

Stevenson

Honolulu May 26th 1889.
Kala. Kane.

Hawaii ku i ka wa na mana o
ka Hale Naua, "Kukui" na ka
Nohu. Eia na mana i hiki mai -
Kalakama, Kalaiamae, Lilihaalani
Hana, I Maikai, Coakiepie, Osepa,
Mahe, Kapuaa, Kalina, Kanoholani,
Kaea, Mrs Kaloli, Mrs Kimo Wana,
Mrs Kaea, Mrs Kimo, Kanohu,
Mokahi, Mrs Makua,
Heluhelu ka moolelo o ka
Hawaii aponoia, Hoike Komiti.
Na hana i hooponohia oob-
na hana hou. Hapoi ia ka mo-
no e kuai i Pahu Kap. Hookohia,
(\$120.00)

He aoi i ma ma Hoike e lawe
aku mai Parish a i Bremen -
hookohia, malalo o ka laka man
lilo pono. a que ka hoiki ma ma
hookohia na kua ^{a ma ma i Kukui} e hawii i ka moiwahine,
He ma ole hookohia ma
Kaloli i mahe, a ua hoiki o
Eke Lilihaalani i Komiti. a ua
heluhelu ia ka ole hookohia
ia Mrs Kaloli. a ua aponoia
ka hoike - a hookum ia ke Komiti.
Hookum ia.

Lilihaalani
Kulani

Hale Oaape
 Jan 27 1889.

Halapou ka Hale Nana
 Hore o P. M.

Kamuhoua.

Oleh Lookole.

Ehokua aku ka Hale Nana
 i ka mea i make no ka polu
 kupapau - a me no lila eae,
 ae aku ia mai loko ae o
 kekahi pun lala huihoua.

Lele ka Hale i ka nooua
 ana, ma keia huihoua ma
 e pakeheke mai ke Hale i
 ke hore me ka huihoua
 mai i oia hore - a ke hore me
 keia ma ka inoa o ka

Hale Nana. Iwi ia mai
 a Lookole i P. M.

Kamuhoua -

L. H. Huihoua
 Ikioua

Konwaka Jan 10th 1889.
Moeloku - Hua.

Katawai Kūi ka coa - na Mema
Lūhāi ma ka uoha.

Ma na Hoa - Kalepuna - Liliokalani
Kaluaimeane - Mrs Kaloli
Mr Kinau - & Mrs Paeg. Kohole-
wai - Kāhina Kana Liliokalani
Mel Kaupā - Mrs Aea,
Makua - Kaipuaa - Mōhōe -
Māikāi - Piela - Keomoku,
Nemeka elua - Wāhine pia -

Kelohelu Mōhōe Aponoi
Hoike a ke Komite Pākū Aea
\$20. Keumkua Aponoi -

Hoike Komite Hoiohaloha ia
Mrs Kaloli - Aponoi.

Ma Kana Aea - Hoike ia ka
Mōhōe o ka Halewai Kūi
Kawa o Keumkua ma ke
Mōhōe - a, Aponoi. e hoike
o ka Halewai ma na
mea apani. O ka Hoiohaloha
10. Pākū - Mōhōe - e waiho
ma o ka Halewai ma.

Pākū I. ma ka Pākū pākū
Ma ae ia no e kōkū i Hale
ma ma Kalewan Ke ma kan-
kam. Aponoi ma pākū apani.
Lōkūma

Hoiohaloha
I Kūhāi

Honouakaha June 23rd 1889.

Kalawai ku i ka wa, na
mama a ka "Kale Naua," hora
4 P.M.

Ka Hukui ma ka noho.
Eia na mama i hiki mai.

Lilikalani Kana Kauhoo
Mrs Kaea, Kaluaimaemae, Mrs
Kini Haua, Mrs Kinan, Makoe,
Kaaipuaa, Kaea Mokuahi,
Kahalewai, Maikai Kahinepio,
Keamokiu.

1. Heluhelu ia ka moolelo a
ka Kalawai i kala Apouia.
2. Hoike a na komite Ahe.
3. Na hana i hoopaneia, aia
i ka Kalawai Nui.
4. Na hana hou. Ua hiki
mai ke Keemuhana, e hoololi
i na ipu keleawe ma kahi
a na ipu laau, a na ka
hoopaneia aia na uaihoia ma
ka papa.

Hoopaneia.

Edward K. Lilikalani,
Kulani

Kale Wai. Jun 24th 1889.
Lona "Welehu"

Kalawai nui na mama o ka
Hale Naua, ma Kahi'ako'ako'a
mau. Ka'uhikai ma ka noho.
Eia na mama i hiki mai.

Kalakoua, Kaluainamae, Lilikalau,
Kalina auhea Kaneuaitu, Kapa
namakoua, Kaanaana, Mokuahi
Mrs Kalohi, Mrs Hinan, Mrs Kaa,
Kaa, Mahoe, Balota, Manoheli,
Mrs Kaka, Lona Lilikalau
I Maikai, Bohinepio, Makua
Uwekahuna, Maiohe Kanoholua,
Kacipuaa, Kirohau, Mrs Keitelani.

Coche pokole ia na hana e
ka Iuhai - Hehuhu ia na
moola o na Kalawai apan
i hala e like me ia i woho
ia i ka Kalawai mama ae
June 23rd 1889. A aponoia na
mea apan.

Na hana a na Komite aole-
na hana i propandea aole-
na hana hou. Hapai ia ka
wono ana i ka ole hoooh-
u ka cini ana i ke ole o ka
Lahui a ka Huakai Hoapuni
Honua a na mama, no ke
kii ana i ka laan o ka wai
pake & co. a he man mona
paipai me ka hana. a
hooohu ia pokole ia na hana
me ka meluhia.

Lilikalau
Iki Lani.

Honolulu Aug 11 1889.
Mahealani

Kalawai i ka wa na
mama a ka Hale Naua.

Iku Kai ma ka Puka-

Eia na maua i hiki mai-

Ke Alii ka Ioi-Lilikalani, Hea

maikai-Kadipuan, Kalina

Keanoku, Mokuahi Heaie,

Mos Kalulu Mrs Kinan,

Mos Kaea, Mrs Kalina,

keluhelu in ka mokele o ka
Kalawai i hale aponoia.

ka hoike a na komite eole,

na hana i hooponeia

na hana hou. Heia in

ka polopala oia a Mr Harkfeld

He, na na mea e pili ana

i na mea hoike o ka

Hale Naua na Parisa, ke pua

ia, aloha, e hana se lakou

mai Parisa a i Bremen, a na

lakou e malolona i ka

malolona, a iohoi loa mai

i Hawaii nei, malalo o ka

lakou maunaloa iho.

a na ka mokele o ka Hale Naua

o ka Hale, na aponoia kela

noi. a na kanoa pu in

ka Iulani a ka kanoa eke

i ka Hale o ka Hale Naua.

Polopala no na mokele o ka pu

makemake kuni. a keluhelu in ka

ole aelike - me na wehewehe ana

mai ka Iukwai nei - a Hoohouin

ka aelike - Hooponeia in.

Lilikalani

Iulani.

Olelo Hooholo. 1.

Hooholoia, E puka ka Hui Nana ika
Poaha ka la 24.0 October via ka poio Hilo,
e hookahakaha imua ona Kouma, alii
Malikini, Prince & Prince De Bourbon a me
ka hoike ana ika hoike pihua oka
makahiki i hala ae.

Olelo Hooholo. 2.

Hooholoia, E hooliloia ka mana ma ka
hovili kaokoa ana maluna ona Kamalii
i mau hua Hanohano a haawi ia aku ia
lana ka hoailona Hoohanohano oke Kaula
hoano o Ahaula me ka hovili ana aku
maluna o lana ika oihana Kapu Laahia
oka Hoano Wela a me ke Kapu me ke Kea
Hanohano.

Olelo. Hooholo.

Hooholoia, Eae ia ka lawe ana a ka
Moi Wahine ina Kua a me na Ie Kuku
mai na mea kahiko oke Hale Nana
aole e oi aku manua ona mahina eono
a hoihoi mai ika Hui, 4. Kua, 4. Ie
Kuku Kapa.

Olelo. Hooholo.

Hooholoia, Manuli oke Palapala noi
a H. & Glade Karikela o Keremania
a manuli hoi oke noi ana mai a
Paul Isenberg o Bremen no ka hoikeike
nui o Holani ma Europa nolaila ma ae
keia hui me ka apono ike noi a Mr Glade
no ka lawe ana mai Parisa aku ina
mau mea kahiko 'la oke Hale Nana ma
kahi i noi ia mai nei a me lakou na
lile apan no ia lawe ia ana.

May. 26. 1889.

Honolulu, Honolulu.
Oct. 20, 1889.

Halawai ke ika wa.

Halawai na manu o ka Hale Nana
ka Iku Hui ana ka noho. Hoi mai ka
Iku Hui eia na hana hou i kahea ia ai
keia Halawai ia hiki mai nei na
Kamalii, Prince & Princess De Bourbon
ae hooihahiwa ia lona. 1. Hoi Keike
Ahuula ame na mea Kahiko. 2. Hoi Ke
Hui Hololis Poamai Kilani. 3. Hoi Ke Kii
na Honolulu ana hana Akeakamai
4. Hoi Ke mau ka Hale Waapa o ka Hui
Nana me ko lakou mau aahu paha.

Heluheluhia ka Iku Lani ka hoiolo
lilo ka Hale ika noho ana ina Luna
Nui o keia Makahiki e hele nei hooholoia
Moi Wahine ka Iku Hui, Kaluaimaema
ka Iku Lani, Kaikeewa, Iku Nani,
Malama Hale o Kanoholua, na Komite
Hoalohalohe no Kalina, E. K. Lilikalani
ame Mokuahi, Eia na manu i hiki mai
ia halawai. Le Lii ka Moi, Lilikalani
Mokuahi Kaanawai Kalua Mahoe Kaaiama
Hana, Wahinepis, I. Abaikai, Kaikeewa
Keliakoumi Aiala Mbele, H. C. Ulekou,

Hookunia na hana me ka maluhia
E. K. Lilikalani,
Iku. Lani,

He. Roula.

O ka poe ona manu apani hookunia malalo
ona palapala Demit-mahope iho ona
makahiki elina e haani ia no ia lakou na
Palapala Hookuni loa mai kona lilo ana i
Mano no ka Hale Nana, aka hoi i manao
ka Mano a mau Mano paha e hoi hou ae
lilo hou i mau hoo no ka Hale Nana He
Hale Lau kona nuku e komo hou ai, na
like hoi ia me na Dala he Kanalima Kumakahi.

Olelo Hoooholo. 1.

Hoooholoia e hele Kikahi ona Hoa o ka Hui
 "Hale Nana", ike Kaapuni ika honua ma
 na Aupuni, a pau e loa ai ke Kokuia ma
 mai ina Dala manawalea e Kokuia ia mai
 ai ke ola ae hoolu hou ia ai ka Lahui
 Hawaii ame na Lahui e ae ona Lahui
 ano like o ka moana Pacifica e emi nui
 nei ae make nei. A maloko oke Kokuia ma
 i loa mai, e lapaau ia ai ka mai Lepera
 e laha nei i waena o ka Lahui Kanaka o
 Hawaii ae Kokuia pu ai ina hana o ka
 Hui Hoolu a Hoola Lahui.

Olelo Hoooholo. 2.

Hoooholoia. E hoomaopope Keia Hui o ka
 "Hale Nana" ika malama a hoomaana ana
 ika HooKahi Hanaeri Makahiki Jubile
 oke Ku ana mai o Kapena Kanakoua i
 Hawaii nei, ame na pomaikai i loa mai
 ia Hawaii nei mamuli via hiki ana mai
 ame kana mau hana maikai via hoi ka
 Bipi. Hipa ame ke Kao, a mamuli via mau
 mea i loa ai he mau Kumu waiwai
 pomaikai a ola hoi no ka aina o Hawaii
 ame kona Lahui Kanaka a Aupuni hoi.

Olelo. Hoooholo. 3.

Hoooholoia. Emi aku Keia Hui ma o
 Kona Kakuolelo, ika mana e hoolaha,
 Kakan, a e pai ika moolelo o ka Hui
 Hoolu a Hoola Lahui, me ko ka
 Hui Hololia Pomaikelani ame ka
 Hui hemeri Polani.

Olelo Hoooholo. 4.

Hoooholoia. E Kukulua Keia Hui ika wa
 pou i Hale no ka "Hui Nana" ai ole e Hooli-
 malima i Pa me Kikahi Hale Kupono
 oke Kulanakauhale o Honolulu nei no
 na mea hoikeike o ka Hui i mea e loa
 mai ai he Pomaikai no ka Hui me

Kona waikona, Ake hoomana a ae ia aku nei
 he Komite, a i ole oka poe e hele ana ina
 aina e, e lawe i kekahi ona mea kahiko
 oka Hui, ame na ano e ae apau e loaa ai
 he Pomai Kai no ka Hui Kai hele kua pua
 houna ana a ka poe i hele ma ko ka Hui
 inoa, aole e oi aku mamua oka Iwakalua
 ona Hoa.

Olelo Hoooho. 5.

E Hoooholoia, E Kukulua i papa Oli hoolia
 a Huiilani no ka "Hale Naua, ae Kapaia o
 ka" Papa Oli Huiilani" oka Hale Naua a ia
 na Inoa oia Papa, ka Iku Hai, Kalakaua
 oia ka Lina Hoomalu oia Papa, a ia na
 Hoa oia Papa, Hon R. Hoapili Baker
 Hon Kaulukou, Hon, E. K. Lilikalani
 Capt. Kahalawai, Major Nowlin, Lieut
 Waipa, Lieut Wana, Adjutant, Kaiama
 2nd Adjutant, J. Liwai, Mr. S. Maikai
 Mr. J. Sherwood, Mr. H. C. Uluhou, Mr. Alex
 Burgess, a ona Papa ona Lede, Mrs. R. H. Baxter
 Mrs. F. Kaulukou, Mrs Lilikalani, Mrs Kahalawai
 L. Kekupuohi, Mrs Waipa, Mrs. Wana, Mrs Kaeo
 Mrs Kalohi, Mrs Hinani, Mrs J. Liwai, ae ao
 koke ia lakou i ka himeni malalo o ke
 alakai a ao ana a, Mr. H. Berger.

Olelo, Hoooho. 6.

E Hoooholoia, E Kukulua i Aha Inui Waiwai
 no ka Pomai Kai oka "Hale Naua" a no ka
 pike ana i Kona ma Bona ma na makeke
 Dala o Emelani ame ke Kaa Hapauni
 Tramway o Honolulu nei.

Olelo Hoooho. 7.

E Hoooholoia, Ona mahale ona Hoa
 oka "Hale Naua" i Kukulua ole ia, e hiki
 no i ka Puka o ka Hui e hoolilo aku
 no na aie i hookaaole ia e na Hoa
 oka Hui no na Dala aole e oi aku

manua oke Kanalime Dala \$50.00. oka
 mahela Hookahi, i mea e kaa ai ka aie ona
 Hoa, oka Hui, me ka loa pu ona
 no na Hoa. he mahela Hou ika pau
 ana o Kela ame Keia M. H. Ao ka mea i
 hookaa ina aie a mahela paha, nona no
 na Pomai kai oka utu pane via mau
 mahela a hiki ika wa aka mea nona
 ka mahela e kii aku ai a utu apau
 alaila e hoihoi ia no kona mahela a
 mau mahela paha a pili me ia.

Olelo Hoooho. 8.

E Hooholoia. E Kuai aku Keia Hui i
 ka Papa Pai ame ke Kapa oka Papa
 Pai oka "Nupepa Makaainana" i mea
 kokua ina hana o ka "Hale Nana" ma
 ka hoolaha ana ma kekahi Nupepa
 ae kapaia ka Nupepa o Keia Hui ma
 ka inoa "Hale Nana".

Olelo Hoooho. 9.

E Hooholoia. E hoopuka aku Keia Hui
 "Hale Nana" i Buhi Lapaau o Kela
 ame Keia ano. Lapaau, no na mai a
 iini ola no ke Kiro, i mea e ola ai
 Keia Lahui Kanaka o Hawaii nei a me
 na mokupuni oka Moana Pakipika.

Olelo Hoooho. 10.

E Hooholoia. E Kohoia na Mamoo Hou
 E. K. Lilikalani i Komite e ninaninau ana
 ka hoomakaukau, ana ina manao e ae i hiki
 ole mai i Keia Halawai e hana i Palapala ae e
 Hoohui no ka Hui Hale Nana, ame ke Koro ana
 ika Papa no ke Kuauhau e hoike mai i Kana
 hoike i Keia makahiki ame na hoike akeakamai
 e ae via papa, a no ke Kekele ana i mau
 rula oke no ia papa a no ka nui oke poe i ae
 ia e lilo i poe hoa Hanu hano.

"Hale Nana". Halawai Kuikawa.

Mei. 22. 1890.

La poe i hiki mai

Iku Hai maka ka noho. & Iku Nuu.
 Na Mamo. E.K. Lilikalani, P. Hoapili.
 Kauahoa, Hana, L. Maunakili, Mahoe. &
 Wahinepio, M. Kaleikoa, L. Doiron, H. Hiram
 Mahoe, C. H. Ulukou, Kaipuaa, S. Maikai, Lukea
 Mokuahi, Mrs. Lazo, Kalua, Makanoe, Kalua (K)
 Kaehuwahanui, Kaauwai, Okunuu, M. Kautka.

Ua heluhelu mai ka Iku Nuu ina Palapala
 Noi Demit, oia hoi hookuu malalo o ka malu
 o ka Hale Nana, Eia ko lakou mau Inoa.

Kapiolani, Kailikele, Maise, Murolo
 Pahupahu, Aloaloua, Mrs Aloaloua, Kionoiti.
 Kekino Kane, Mana, ame Kalai, na noi ia a
 Kokuaiia Hooholoia e Demit ia lakou,
 oia hoi hookuuia lakou malalo o ka
 malu o ka Ipu olelo o ka "Hale Nana" a e
 haawi pakahi ia ia lakou na Palapala
 Hookuu me ke kuni o ka Hale Nana i
 hoopili ia.

Heluhelu mai ke Kakaoulo
 Kuikawa oia ka Iku Nuu ina rula e pili
 ana no ka Hana ana ina Heana o na
 Mamo o ka Hale Nana na hooholo lokahi
 ia mai ka mua a ka hope ana aponoia
 e hookouia oia kekahi Rula o ka Hale.

Ua heluheluia a na Hooholo loa ia
 na rula e pili ana i ka Papa Hea Hanohano
 o ka Hale Nana. Ua hooholoia e aia ka
 Iku Hai e lawe e lawe a hoike aku i
 kekahi mau mea o ka Hale Nana e
 like me na kii i hoike ia mai ai iina
 o ka Halawai ame ka Palapala a
 Professor Mamo i noi mai ai ai
 heluheluia ma ka Halawai Aponoia
 Oke ano oia kii oia no ka Papa Kuikawa.

Kouua i waiho nua ia e ka Papa Kuanhau
 ma ka malama o Dekemaba ma Kailua
 M. H. 1889. eka mea kiki Poomaikelani. inua
 oka Iku Ibai ka Mo'i ame kekahi mau
 Mamu. e hoike ia ana na pau ka lakou
 mau hana e pili ana noia oihana ao ka
 Unuhi ana koe nua ka Olelo Haole,
 Ua haawi makana mai ka Mo'i ina Buks
 5. vol. ka moole kahiko oka Lahui Maori i
 Kakania e John White, no ka Hale Nana a mau
 aku ame ka Buks i Kapaia o ka "Legends"
 and myths of Hawaii, ame ka Annual report
 of the Ethnology, 1884-1885, ame ka American
 Antropologist, No ka Hale Nana keia mau
 Buks. Hoike mai ke Komite i waiho ia ai
 ka hoonohonoho ana ona hana no ka hele ana
 oka Huiakai hele oka Hale Nana ika Hoikeke
 mi ma Chicago ika makahiki, 1892. Penei na
 hoike ana la. Kani oka poe e hele ana penei noia
 9. Poe Kinipopo. 9. Poe hoe waapa. 20. Koka hui Nana
 40. Poe Lele Kawa a Heenalu. 22 Poe Opera. 30. Poe
 Puhia Ohe, Huiina mi. 130. Poe e hele ana.

Kahi i noonooia e loaa mai ai ke Dala penei noia
 Eowaiho ia aku ana he Papa Inoa ika Poe
 Waiwai o Kapalakiko no ka Huiina ona inoa ika
 3.000, na lakou e lawe he hookahi Kikiki no ka
 \$10.00 Dala. ike Kikiki hookahi, ka huiina o keia
 mau Dala he 50.000. Oia i he pono no i keia
 Huii ke hele malalo o kona mau lilo pono
 Oia na loaa he 2. Makahiki okoa e hoomatani
 ai, Okeia mau Dala no ke Kulanakauhale o
 Kapalakiko. wale no. a lioke me ko laila hoonohonoho
 ana pela no ke Senaa, Chicago, Cleveland, Buffalo,
 Albany, Newyork, Boston, St Louis, New Jersey, Philadelphia,
 Baltimore, Wasinetona, Richmond, a pela aku.

Ina e loaa ana he 10.000. Inoa alaia
 na hiki no ke hookauh ia mi i ka \$8.00.
 dala a pela aku. he ana wale no keia no

hoike ana aku ia oukou no ka hana ake Lomite
e hana aku ai no ka hoopono ana ika lakou
mau hana. na like keia Huiina me \$ 80,000

Aina e hiki ana ika. 20,000. inoa ma ka
\$ 5,00, oke kikiiki na like ia me ka, \$ 100,000
ka mea e hoonaopopoia e loa mai, ana,

Malalo ona Loina ona mea e hoikeike ia
ana e ka Hale Nana o Hawaii nei no ka
Hopedoma hookahi penei noia,

1. Kuni Popo. ekolu, wa. 4. Hoikeike ona Ahuea. 6 la
2. Hove heihai Waapa. 2 la, 5. Opera. ekolu po.
3. Lele Kawa a Heemalu, 3 la, 4. Puhia Bana. ekolu la,

Na lilo i manao ia penei noia,

Uku moku mai Honolulu a Kaleponi,	\$ 15,000	no ke poe,	1,950.00
" " " " no ma ukana a lilo lili,			240.00
" " Lilo no na aahu,	\$ 40,000		7,810.00
" " " Ohana,	\$ 20,000		\$ 10,000.00
" " " Lako puhia oke,			3,500
" " " na la 6, ma Kaleponi,			1,000
" " " Hakiko oihana no kela me keia,			9,000
" " " Huiina ona lilo,			\$ 23,500
Poe hele,	\$ 20,000	no ka mahina,	6 15,600
Ohana mahope ni,	\$ 20,000	" "	6 15,600
			\$ 54,700
			Huiina ona lilo,

Huiina ona loa ame na lilo oke Hale Nana.

Loa nona kikiiki no ke kikiina hookahi oia hoi
6 la no ka \$ 5,00 dala no ke kikiiki kikiina hookahi
no, 20,000 Kanaka like me " " " " 100,000

Huiina lilo mua, " " " " 54,700

Koena ona loa mua ma Kaleponi 45,300

Me keia mau mea aole i hoonaopopoia ka
loa ona Buks ame na kii oke ohi a mahela
ana ika honua. Oia mau buks e pai ia ana
ahi 14. ka loa oke Hale Nana noia
mau Buks. Na buks e pili ana ina
Haiololo mua oke Huii ame ke Kumu Kanawai

Oka Hui ame ke Kumu Kanawai oke Kea Hanohano
Oka Hui Nāia. Maloko okeia papa Kea Hanohano
Oka Hui e hapai hou ia ai ka Oihana
Abi Kahiko o Hawaii nei malalo ona Kahua o ka
Hoopono ka noho akahai ame ka hookuonono
ka malama ana ika maluhia oke kino me ka
mua maikai a pela aku.

Maka ano oke hihiona oke Pomai Kai oke "Hale
Nāia" ma keia hoonohono ano nei ana, ma
hiki no ke hoonaopopo iho e loa ana no he
pundala mahua hua ika Hui, ame ma hua
oloko oke Huakai Hoikeike a makai kai
Honua hoi. Ina no ma nele ka, "Hui Nāia"
ma pomai kai i manao wale ia, e like me ia i
hoonohonoia ae nei, ame ma hua i hele i
ka Huakai, ma loa he pomai kai nei ika
ike ana ona hua ma aina manao ke ano
oka noho ano oke laila lahui Kanaka ame
ke Hawaii hoike ana aku i ke na aina e ike
ano o kona lahui Kanaka iho, via iholo
no ka waiwai nei ke nele ma haawina pomai kai.

He holo mua aku no paha ka
hana ma he kokoohea ke kahi nana e Kokuia
mai, a mai hoheua mai oukou no ka loli
oko oukou Kouite, ika hoike ana i kana
hoike, a hala ae nei he mau mahina oke
kukuhia ana o keia manao wale ana oke Hui.

Ma Puke i manaoia e laha ia no
ka Puke Kuanhau o Hawaii, Diarmidal Physiography
ke ano oke Lelakawa ame ka Heemahu ame ma puke
i hoike mua ia ae nei.

Ke hoonaopopo iho oukou he
wahi Kumu hoolana no keia no ma loa oke Hui i
manao wale ia, Oka mea nei no, via no ka hooponopono
e manana ma hana i manaoia. Oka lilihi wale no keia
ia aku ka nei a ka wa e hiki mai ai ma lono mai ma
aina e mai e pono ana ma hana i manaoia alaila e
manao lano ae ai he pono keia Oihana.

Ua hookuuia ka halawai me ke maluhia

Ka hiki oia ka hana o lele no ka manaoia.

Hale Kana. Aug. 11. 1890.
Ka po io Kane.

Iku Hui ma ka noho. na Ikiakalea i
hiki mai, Iku Nuu, Kanoholua, Mahoe,
Kaaihua, H. C. Wukou, E. K. Lilikalani
P. P. Kanoa, J. Nowlein, Kaahu, Kaauwai
Kaes, J. Maikai, Makua, David, Liwai
Namakaha, Lala, Maunakilikai, Kalua
Makaoe, Manoheli, Lizzie, Hattie
Lubea, Kanahoa, Maleka.

Heluhelu mai ka Iku Nuu ika
Moolala oka Halawai Kuikawa i
hala ana aponoia.

Hoike mai ka Iku Nuu ika
ina inoa oka poe i Demit ia, oia hoi
hookunia malalo ana kaina oka Ipu
olelo. Hoike mai, Aue hoholoia e
Hoolahaia ma na Muepa i mea e
akaka ai, na hookunia ia lakou.

Hoike mai ka Iku Nuu ina inoa o
ka poe i noi mai e lilo lakou i mau
hou no ka Hale Kana, eia ko lakou
man inoa, J. G. Hoapili, na Hoololoia
poe ^{e lilo ia i hou no Hale Kana,} Kaauwai, Hoololoia, J. Hiram
Hoololoia, J. Kalama, hoololoia, ona
Inoa o Pauahi, Alamaile, M. Halilehua
Kahakana aue, Hana pildai, na waiho
ia lakou ma ke noi a ka Ikiakalea
J. Nowlein, e koho ia i mau Komite
Wae na lakou e hele e ninaninan
pono ike ana o keia poe, a na lakou e
hoike hou mai inoa oka Hale ike
Kupono o keia poe e lilo i mau hou
no ka Hale Kana, nolaila na
waiho iki ia keia mau inoa a hoike
mai na Komite Wae ika lakou
apana hana e pili ana no lakou,

Eia na inoa oia Komite. Wae, i Kohoia, Kauhawahani, Hattii Hirani
 Lihua. Kauhooa, aue. Maunakilikia.

Hoike mai ka Iku Hai e kohoia i
 panihakaha ma ka noho o ka Iku
 Kilo oia hoi Kahiona i hala aku i
 ka make ana. waiho mai ka Ikiakala
 Lilikalani, ika inoa o Kauhooa.

Waiho mai hoi ka Iku Iku i kana
 inoa oio o Moakano, Kaepa, ma ka
 minan ia ana ua Hooholoia o Mrs.
 Moakano ma Kahi o Kahiona i make
 oia hoi ke Iku Kilo.

Ka hokumia na hana me ka maluhia,
 Kaikioewa.

Iku, Lani, no ka
 manawa.

Properties of Hale Nana,
 Copied by E K Lilikalani, Secretary.

July, 1888.

- 1 One Royal Feather Cape,
 Restored, Black, Red, and Yellow.
 1- Ahu-Ula masi.
- 2 One Cocks' Feather Cloak, Brown.
 1- Kikei Uhi moe. He hulu moa.
- 3 One Cocks' Feather Bed Quilt,
 White, Brown, Blue Streak.
 1- Koloka - He hulu moa.
- 4 One Cocks' Feather Cape, Brown.
 40. Ahu - Hulu moa. Kaka - Hoolunua.
- 5 Two Cocks' Feather Pillow Cases,
 White, Brown, Blue Streak.
 2- Mau Uhi uluna - He hulu moa.
- 6 Two Native Tapes, Red and White.
 2- Kapa Papanu - Ulaula a Keokee.
- 7 Two Native Nihau Mats.
 2- Moena Pawahe o Nihau.
- 8 One Small Dining Mat.
 1- Moena Aina unku.
- 9 One Large Cocoa-nut Hood Bowl.
 1- Umeke Niu Niu.
- 10 20- Stone Idols - Males and Females.
 Large and Small.
 20- Kū Pohaku. Oua Kave a wahine nui a lilihi.
- 11 5- Wooden Fish Gods.
 5- Kū Ia - He laa.
- 12 One Tobogganing Sleigh, for Women.
 1- Papa Hee Holua no ka wahine.
- 13 3 doz. Hair (human) and Ivory
 Tooth Necklace, Ornamented.
 3- Makini - Leipalaan -
 6- Kakiini - Lei o Mauo.
- 14 5 doz. Kukui Necklaces, Ornamented
 5- Kakiini - Lei Kukui
- 15 6 Hog Wooden Platter.
 6 - Pa. puua Laan.
- 16 6 doz Wooden Platter.
 6 - Pa Ili.

- 17 6 - Round Awa Bowl, Used by the Hawaiian Chiefs.
- 18 4 - Wooden Plates, Used by the Chiefs.
- 19 10 - Finger Bowls. " " "
- 20 10 - Spittoon, Wooden. " " "
- 21 4 - Assorted Sizes of Wooden Poi Balabashes belong to the Famous King Kamehameha.
- 22 4 Dog. Dog's Teeth Anklet, Ornamented, for dancing
- 23 6 - Stones Adze
- 24 10 - Stones Side Axe
- 26 26 - Women's Stone Poi Pounder
- 27 30 - Men's Stone Poi Pounder
- 25 6 - Rough Adze not Polished
- 28 6 - Wooden Boards Poi Pounder
- 29 6 - Stones Mortar with " Used for Medicine.
- 30 7 - Stones Dye Containers,
- 31 5 - Stone Plates used human flesh
- 32 12 - Stone Lamps.

- 33 2 Doz. Stone Foi Calabashes
in Tough Stone, Un-
polished.
- 34 12 - Stones Sling Slug
Implement of War.
- 35 4 Doz. Stones Ballots Balls
White Sand Stones,
Used sometimes for
Bowling.
- 36 4 Doz. Stone Ballot Balls,
Black Lava.
The White Elects, and
the Black Rejects.
- 37 2 Doz. Wooden Spears.
Made of the
Kauwila Wood.
- 38 One ^{Doz.} Pairs Rough Yi-Leaf
Sandals, Worn
principally by the
Common People.
- 39 One Pair Primitive Telephone
Instrument, Invented 1806
- 40 4 Large Dancing Drums.
- 40a 2 Small Auxiliary Drums.
- 41 One Box of Tapa Pounders
67 in all.
- 42 4 Carrier Sticks, to bear
burden on the neck
of Workmen.

- 1 Doz. Bamboo Flutes
- Half doz. Small Nose
Flutes of Gourd.
- Half doz. Native Hats.
- 4 Doz. Wooden Tapa
Blocks, with Rough
samples of Tapa.
- One Gourd Dancing
Instrument, Ornamented
with Cocks Feathers.
- 6 Bundles of Bamboo
Tapa Prints.
- 12 Pieces of Sample of
Native Tapa, Cloths
of different shades
in Color and Grade.
- 4 Hawaiian Checkers
Board with White
and Black Pebbles.
- 2 doz. Cocoa-nut Wooden
bagger.
- 12 Surf-riding Boards.
- One Wooden Hook,
called Mani's Hook,
llanaiakalani.

- 43 6 Miniature Single Outrigger
Canoes.
- 44 6 Miniature Double Canoes.
- 45 One ^{Doz} Ornamented Water
Gourd Calabashes
- 46 One Doz. Ornamented Poi
Calabashes.
- 47 Half Doz. Unornamented
Calabashes.
- 48
49 One Doz. Wooden Unorna-
mented Spittoon
for common people.
- 30 - Textile ^{Fibre} Scrapers of the Olona.
- 30 - Textile " Board " " "
- 25 - Shark Wax Club
Painted Red and Black.
- 4 - Sample of Textile Fibre of the Olona.
- One Fine Mesh Net Made of the
Olona, Used for Sails of
Large Canoes.
- 4 - Fine Mesh Net Made of the
Olona for Fishing Small Fry.
- 6 - Ball of Twine of the Olona Fibre.

